

المسرح



الممثلة الرشيدة الآفسة احسان كامل



ابن تيسر الليثي

تليفون
٤٥٦١

تياترو برتانيا

شارع
عماد الدين

مسرح رمسيس

تليفون
٣٠٨

ابتداء من الاثنين ٣٠ نوفمبر والايام التالية رواية

الذبايح

(درام مصرية في أربعة فصول تأليف الاستاذ أنطون يزبك)

كثيراً من عاداتنا . أحوالنا . أخلاقنا . طباعنا ، عيوبنا . عواطفنا .
أبنائنا . زوجاتنا . أمهاتنا . شعورنا . احساسنا . ترى كل ذلك مجسماً
في قصتنا هذا . وسط حوادث متسلسلة شيقة . وسبك مسرحي بديع .
يأخذ بمجامع القلوب . كيف لا . و«الذبايح» حياتنا في صورة ملموسة

يقوم باهم الادوار

يوسف بك وهي - زينب صدقي - ماري منصور - امينه رزق

جوق السيدة منيرة المهديّة

قريباً جداً الرواية الجديدة

البريكول

تعريب عبد الحليم افندى مرسى

وتلحين كامل افندى الخلمي

تقوم بالدور المهم ملـكـة الطرب

السيدة منيرة المهديّة

المدير الفني - بشاره افندى واكيم

سينما ارونون

البروجرام من ٢٦ نوفمبر الى ٢ ديسمبر

التمثال الادمى

مأساة عظمى ذات ٧ فصول

سينما امير

البروجرام يوم الجمعة ٢٧ نوفمبر لغاية الخميس ٣ ديسمبر

قصة روائية ذات ٧ فصول

سينما تريومف

البروجرام من ٢٦ نوفمبر الى ٢ ديسمبر

أكبر فيلم الماني يعرض في مصر

اقرأوا كل يوم أحد

الميكرو سكوب

مجلة اسبوعية مصورة انتقادية فكاهية

يصدرها الاديب المعروف

حسين سعودي

النور

صحيفة لأطفال وطلبة المدارس الأولية

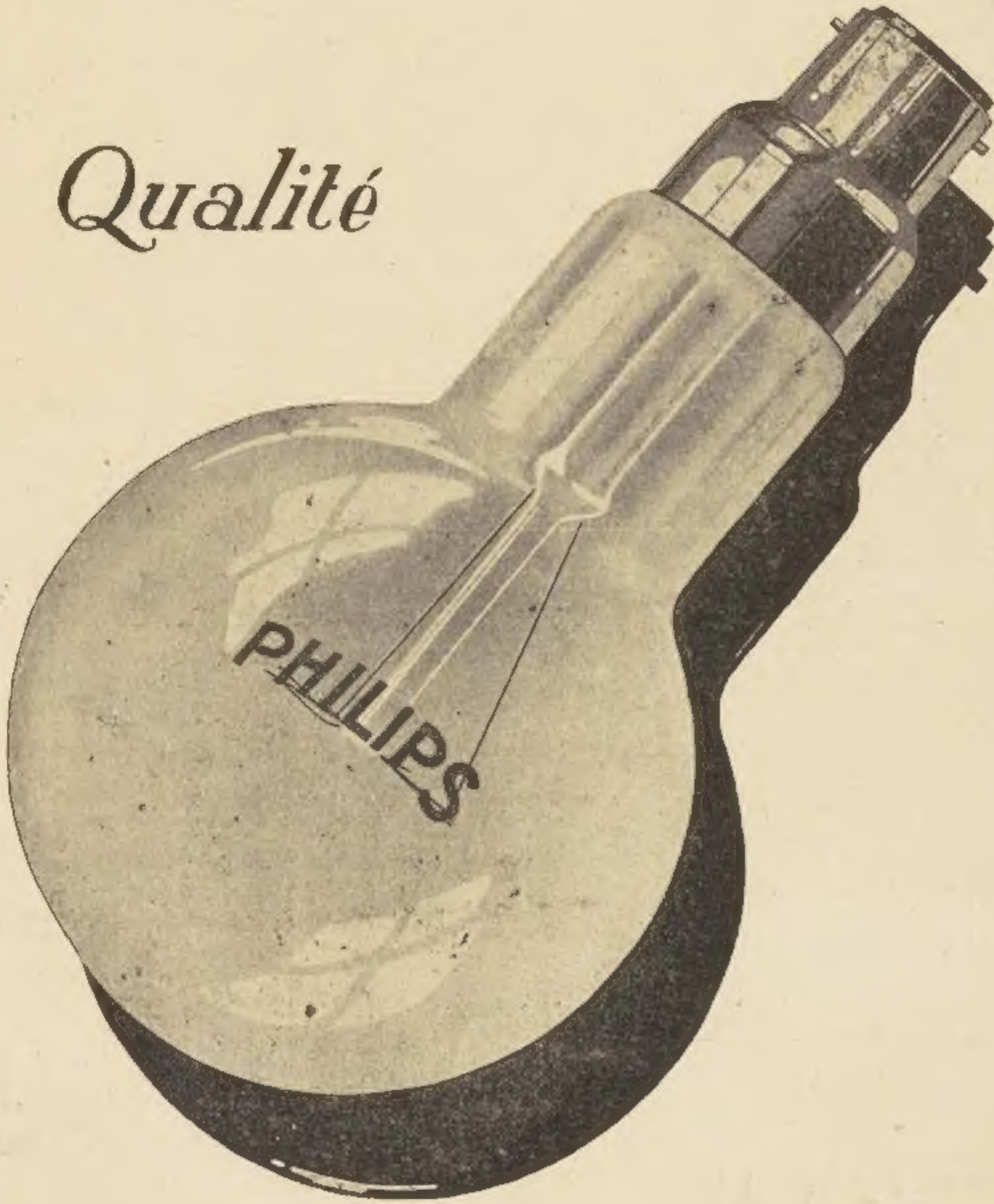
(يصدرها قريباً)

جمال الدين حافظ عوض

محمد عبد الحليم

PHILIPS

Qualité



اطلبوا لمبة فلبس من محلات اولاد يعقوب كوهنكا

محل مستعد لتوريد جميع لوازم الكهرباء والغاز بالاسكندرية بشارع البوستة نمرة ٤ • تلفون نمرة ٢٦٣٤ ومصر بشارع عابدين نمرة ١١ • تلفون نمرة ٩٣٠٢

الإدارة: بشارع المدابغ رقم ١٥ بالقاهرة
صندوق بوسطه رقم ١٩٣٩ تليفون ٤٩٨٤

الاشتراكات

١٠٠ قرش عن سنة كاملة

٦٠ » » نصف سنة

جميع الرسائل الخاصة بالأشتراكات
والاعمال الادارية ترسل باسم مدير الجريدة

جمال الدين حافظ عرض

المسرح

مجلة فنية مضمونة

تصدر يوم الاثنين من كل اسبوع

رسائل التحرير ترسل باسم صاحب
المجلة ورئيس محرريها

محمد عبد الجليل

فضائح ..!!

هي فضائح ولا شك تلك التي نرويها في كل يوم عن الجو التمثيل في مصر .

ولقد تساءل بعض الناس : لماذا هذه الشدة في رواية الاخبار ؛ ونقل الاسرار ؟ !

أما نحن فلنا نظرية لا بد من تحقيقها .

نحن نريد كما قلنا مراراً « تنظيف » هذا الجو الملوث ؛ لاتنا نريد أن تنهض بالتمثيل في مصر نهضة تضعه في صفوف المسارح الراقية في الغرب .

وهل يمكن إقامة عوج المسرح ما دام عماله في درجة من الوضاعة والاحطاط وفساد الاخلاق ؟ !

تعالوا ننظر الى كل ممثل وممثلة فهل فيهم شيء نظيف ؟ !

اذن نحن نريد أن نكتسح تلك الأقدار التنتنة ؛ لنستبدلها بطبقة صالحة تنهض بالتمثيل

نحن نتعب أنفسنا في تقصى أخبارهم ؛ وتحمل مسئولية الكتابة عنهم ؛ وتتفق من جيوبنا في سبيل اصلاح ذلك العوج . فهل لنا مأرب من وراء كل ذلك ؟ !

كل ما نطلبه منهم أن يصلحوا أنفسهم ؛ وأن يرتفعوا ولو قليلا عن الحضيض الذي تنزلوا اليه . ليجعلوا للمسرح سمعة حسنة لا تنفر منه الناس .

ونحن ما نزال نشهر بهم ونفضحهم حتى يقلعوا عن أعمالهم الحقيرة ؛ فهم رجال ونساء يعملون عملا عاما ، وهم ملك الجميع ، وأعمالهم موضع نقد الجميع ، بل أن هذه الأعمال تمس مجموعة الامة وتسئ سمعتها قبلهم ، فالمجموعة في عصرنا مؤاخدة بعمل الافراد !!

هذه كلمة أخيرة في هذا الموضوع ؟

محمد عبد الجليل

عظاء الموسيقيين

لون فيج فان بتهوفن

(٤)

تودعها قوى الطبيعة وعظمة الفن الخالدة.

موسيقى بتهوفن

شيء يأخذ عليك لبك لو جلست

تسمعه ويبعث في نفسك سكونا مهبيا مصحوبا

بأيمان عميق. موسيقى تصور لك كل مافي الحياة

من عظات وكل مافي الدهر من عبر تسمع

لبتهوفن فتحس من نفسك أنك أمام شيء عظيم

وعظيم الي مالا نهاية وقد يمكن أن لا تطربك

موسيقى بتهوفن لانك لا تفهمها اذا كنت غير

مهذب من الوجهة الفنية وتكون واثقا تمام

الوثوق أنك مهما كنت ومهما كانت جنسيتك

فأنك تشعر بخشوع يقيد كل حركاتك أمام جلال

موسيقى بتهوفن الخالدة. لقد كان بتهوفن أكبر

مصور للحياة وأعظم محلل للنفس الانسانية

كما كان الموسيقار الكبير (أدوار دجربيج)

أكبر مصور للطبيعة. ولم يكن بتهوفن يعيل كثيرا

الموسيقى التلحينية بل كان يفضل عليها الموسيقى

الصفائية ولذلك لم يلحن غير أوبرا واحدة لم

تنجح وهي (فيديليو) وانتهى عهد الكلاسيك

بوفاة بتهوفن وذلك راجع لخروجه على بعض

قواعد الكلاسيك خروجا ازداد بعد وفاته

وأضطر الجميع أن يأخذوا بطريقة بتهوفن وزادوا

عليها حتى انتهت الموسيقى الكلاسيك للمرة

ولقد ترك بتهوفن ثروة فنية كبيرة رغم

أنه كان يتأني في وضع قطعه. ومما ترك بل من

أحسن ماترك سينفونياته التسعة وكسبيراناته

السبعة وفردياته العديدة وأحسن الجميع بل

أبدع قطعة في العالم علي الاطلاق هي القطعة

الخالدة (السينفوني التاسعة) انتهى

التي ضمنها تاريخ حياته من بؤس وسعادة. وقليلة

هي أيام سعادة بتهوفن فلقد ولد من أب لايهم

به وأم كان يراها دائما حزينة وتوفيت والدته فلم

يتعز لفقدائها طول حياته وعاش دائما فقيرا

وأصيب بالصمم في الوقت الذي ابتدأت تنجلي

فيه عبقريته الجبارة فلم يتمكن من التمتع بما أوجده

قريبته العظيمة. كل هذه المصائب كانت سببا

في حزنه الدائم وكآبته الملازمة ومع ذلك فإن

موسيقاه لم تخل من بعض الابتسامات الصغيرة

التي تعلوها مسحة من السكابة والحزن. وثقلت

عليه وطأة المرض ولم يزره أي طبيب الا بعد

أن أصبح في النزع الاخير فلم يفده الطب شيئا

وجاء يوم ٢٦ مارس سنة ١٨٢٧ فكان يومه

الاخير الذي أنطقا فيه مصباح حياته. مات

بتهوفن وجيدا لم يحتف أحد بوداعه عند موته

ولم يشعر العالم بفقدته الا بعد أن انهال عليه

تراب القبر الابدي. مات بتهوفن في يوم

تلبدت سماؤه بالغيوم القائمة وثار عواصفه

وكان الطبيعة غضبت لهذا الاهمال الفظيع فأرعد

الجو وأبرقت السماء وانفتحت ميازيب السحب

فأمطرت الارض مطرا شديدا وهكذا قامت

الطبيعة بواجب تناسه الانسان فاحتفت بوداع

بتهوفن احتفاء عظيمًا أثارت له جميع قواها وبين

هذه المظاهر العظيمة فاضت روحه الطاهرة

وقد كتب الي صديق له يقول (كل ما

يمكنني أن أقوله لك هو أنني في حالة من انعس

الحالات وقد حاولت أخيرا أن اعزل المجالس

العامة حتي لا يعرف الجميع أنني أصبحت أصما

ولو كنت ذا مهنة أخرى لكان المصائب بسيطا

أما ومهنتي هي الموسيقى فان حالتي من أسوأ

ما تتصور) وكتب له أيضا يقول (لقد ذهبت

أسس الي عائلة أحد تلاميذي ولم يكونوا يعرفوني

شخصيا ولم يرد تلميذي أن يعرفهم بي الا بعد أن

ينتهي العشاء وكان يريد أن يفاجئهم كما يقول

ولكن قبل العشاء جلست أخته تعزف على

البيانو ولم أكن أعرف أي قطعة تعزف ولكنني

رأيت صاحب البيت وصاحبه جالسين يكيان

من التأثير الذي بعثته في أنفسهم القطعة الموسيقية

فذهبت الي البيانو لاري ما اسم تلك القطعة

فقرأت عليها اسمي وعرفت أنها إحدى قطعي

الاخيرة فبكيت من القهر وثار نفسي لهذا

الصمم الفظيع الذي حرمني التمتع بلذة عملي)

وفي خطاب آخر يقول (كنت أود التملص من

حياتي ولكن خوفي من الله جعلني أرى في

الاتحار أثما عظيما) وفي سنة ١٨٢٦ مات

أحواله وازداد فقره لدرجة أنه لم يجد ما يدفعه

أجرأ لعلاجه عند ممرض فلم يعده أي طبيب

وتناساه الجميع وكان في ذلك الوقت قد انتهى

من وضع القطعة الخالدة (السمفوني التاسعة)

فاطمة رشدي

في العدد الماضي نشرنا صورة بديعة للسيدة فاطمة رشدي وحدثك عنها غير قليل .

وقد شاء الله أن أعر لها على صورة أخرى تمثلها وهي باللباس العربي .

في كل صورة من صورها تلمح عليها مسحة من الألم الساجي والاسى العميق .

ولعل هذا يعطيك صورة من نفسياتها ، وطبيعتها الدراماتيكية . لم أجد لها الى الآن الا صورة واحدة تبسم فيها ابتساما يشبه نكشير البكاء .

وفي هذه الصورة العربية رى عليها آثار الطفولة ، وتامح غير قليل من اضطراب النشوانشغال الفكر .



فاطمة رشدي

زينب صدقي

وشاء ربك ان نعر لزنب صدقي على صورة وهي باللباس العربي أيضاً ، بعد صورتها التي نشرناها لها في العدد الماضي . ففضلنا أن نثبتها هنا بجانب صورة فاطمة رشدي ليستطيع القاريء ان يخلص بنتيجة من مقارنته بين السيدتين في زى واحد .

وصورة زينب كصورة زميلتها فاطمة مأخوذة من عهد بعيد يوم كانت زينب في عنفوانها وبهجة أيامها السعيدة .

وربما كانت زينب صدقي أكثر الممثلات توفيقاً في صورها المختلفة المنتشرة في كل مكان

وسننشر لها في الاعداد القادمة صوراً قديمة وحديثة



زينب صدقي

على مسرح الفن

ليحي التضامن

زعموا أن ممثلي مسرح رمسيس قد عقدوا فيما بينهم مجلسا حضره الثور والحصان (على أسلوب كلية ودمنه) . وانفقوا فيما بينهم أيضا على أن يتضامنوا ضد الكتاب ، وخصوصا كتاب « الكوكب » « والمسرح » « والخيال » وكان رأس الحركة « السلية » أستاذ الاساتيد احمد افندي علام . الشاب الرشيق واجتمعوا مرة يتحدثون . قالوا يجب تأنيب السيدة ماري منصور لانها أعطت صورتها لمجلة المسرح ؟

فقالت السيدة زينب صدقي : « والنبي يا ختي قال دا رايح ينشر صورتي وأنا لم أعطها له أبدا وحياة عنه » ؟

قال قائل ربما أخذها من المصوراتي . فقال احمد علام : هذا عمل يعاقب عليه القانون .

أما السيدة زينب صدقي فقد قال رئيس التحرير انه يغفر لها كذبتها ، وينسي كلمتها الرقيقة وابسامتها اللطيفة التي قدمت بها الصورة اليه راجية نشرها ، ويعدها بعدم نشرها في الوقت الحاضر على الاقل مراعاة لهذا التضامن المسرحي ؟ ؟

وأما التضامن . .

على أي شيء . تتضامنون يا قوم ؟ أما نحن ففي غنى عنكم وعن صوركم ذات « الخلق » المقلوقة وأذا توهتم انكم نضرونا بهذا التضامن فقد برهنتم على غباوة متناهية .

تريدون بهذا التضامن أن تدافعوا عن يوسف وهبي ، وطالب القوت مانعدي يا أيها السادة الشرفاء ؟

وكان الاولى أن يكون التضامن بين الممثلين

ضد مدير المسرح وصاحبه - هل يدافع عنكم يوسف وهبي ؟ !

لماذا لم تتضامنوا في العام الماضي يوم ضرب يوسف وهبي زميلكم علام « قلمين » على وجهه ؟ !

لماذا لم تتضامنوا منذ أيام لما ضرب يوسف وهبي زميلكم « هلاي » قلمين على وجهه في وسط جمعك ، فانكشتم ، وأخذ كل منكم يخفي وجهه رهبة وجوعا ؟ !

أليست هذه ظروف تستدعي تضامنكم كما تضامن الكتاب أمام مثلها ؟

ولكنكم لا تستطيعون فهل تعرفون لماذا ؟ انا اقول لكم :

ذلك لأن نفوسكم ما زالت في حضيضها لم ترتفع ، ولم تعرف قيمة الكرامة وعزة النفس . ذلك لأنكم يا حضرات السادة جبناء ؟ ؟

معلش :

مختار عثمان ، شاب « دلوعة » إلى حد كبير .

هو يظن نفسه خفيفا ، وينافس علام في رشاقته ، ولا يعجبه أحد من الممثلين ابدا .

كان يقول دائما انه لا يهتم لكتابة النقاد . ولا يسأل عنهم سواء مدحوه أو ذموه .

ولكن يظهر أن نفسيته تغيرت في هذا العام . فبدأ يستجدي المدح . ويستعطف الكتاب طالبا منهم الثناء عليه .

ويظهر أن زميلنا عبد المجيد كتب عنه في روايتي « البئر » و « كاترين دي مدسيس » كتابة لم تسره ، ولم يكن ينتظرها . فانكشت

شفته العليا . وتدلّت السفلى . وزاغت عيناه وبرزتا قليلا . وظهرت أسنانه الصفراء بشكل بشع .

ذهب يجرى إلى يوسف وهبي وأخذ يتكلم كلاما غير مفهوم .

وكانت خلاصة كلامه بالنص :

« انا مش عاوز أشتغل يا يوسف بك لاني

مش عاجب عبد المجيد حلمي » !!

واذا كان هذا هو مبلغ صبر مختار واحتماله للنقد . فان « رقيق ايطاليا » كما يسميه الأستاذ جورج طنوس لا يستحق أن يكون ممثلا .

وبما سببه الأستاذ جورج طنوس اروي على سبيل الفكاهة القصة التالية .

جاء مختار إلى الأستاذ طنوس . وقال له :

هل من باب النقد أن يقولوا غنى انتي وفؤاد الجزائري « متلازمان » ؟

فضحك الأستاذ طنوس ، وقال : « لقد أخطأ الكاتب اذ كان يجب أن يقول انكما

« متلا . . . » والذين يعرفون جورج طنوس . يفهمون موضع « النكتة » في جملته .

ولكن مختار ضحك وانصرف

فلفل

يقضى علي واجبي أن أقرأ كل مايكتب في الصحف والمجلات عن التمثيل من سخر (وكلام فارغ) !

وقد أنبتت الارض أو أسقطت السماء نكرة يكتب في الاهرام بامضاء (فلفل) .

أنا فضولي شديد الرغبة في البحث عن كل خفي . فما لبثت ان عرفت ان (فلفل) هذا هو

عبد الجواد افندي محمد سكرتير مسرح رمسيس كما يسمى نفسه ، وان هذا العبد الجواد يكتب

ويوسف ينشر . . على قاعدة منه فيه

الانسة أم كلثوم

أبيات نظمها الشاعر اثر سماعه من
الحديث (الفونوغراف) غناءها الشجي
لقصيدة (لى لذة في ذلتى وخضوعي)
أحسنت يا أملى فهالك خضوعي !
ووفيت حين بذلت حق دموعي
بالله غني في فؤادك ما به
نفخ الغرام لشاعر مطبوع
نقلته (حاكية) (١) الى فكيف ان
باحث به شفتاك عند خشوعي
رقصت ودارت من هناء سماعها
مثلى المقر بسحرك المسموع
صوت كطعم الشهد أو كأريج
أو لونه في طهره المتبوع
صاف صفاء لا يقاس بغيره
وحينه يذكي وفي ولوعي
الله أكبر كم تتابع آهه
روحي، وتحقق للرجوع ضلوعي !
يا (أم كلثوم) ! وما أسمك بهجة
الا مرادف فائن وبديع
صفحا اذا قصرت في سمعي الهوى
من فيك منقيا بغير شفيع
فأنت عني الشعر في شكر الذي
جاء الرسول به لسكر نزوعي
سبحان فنك من سخي لم يزل
يسدي : فلم يعرفه أي قنوع
الدكتور أحمد زكي أبو شادي

(١) هي المستديرة الشمعية (الاسطوانة)

للجرامافون

غير عبد الجواد افندي :

ثم تطرق الى الحديث عن البارودي فقال
(ولقد خيل الينا أن الاميرال كوليني عاد الى
الحياة) وهذه الجملة من مبالغات النساء : والا
فكيف يستطيع عبد الجواد أن يحكم بأن
كوليني والبارودي كانا شخصية واحدة
اذن يا الضيعة مارشال فرنسا العظيم
حلمي الحكيم :

هذا الخلق من المغرمين بحب الوجاهة
ذكرته لك في العدد الماضي بمناسبة كلمتي
عن جماعة النهضة المسرحية : وقلت انه أمين
الصندوق وهو المسئول عن اموال الجماعة
لم يعجب هذا الكلام « المفهوم » اخانا
حلمي الحكيم فهدر وزجر واحمر وجهه علي
احمراره وقابل أحد أصدقائنا فأخذ يسب
ويشتم ثم قال : « فلوسكم على الجزمة »
مرحى لا دابك يا حضرة المفتش في ادارة
المجالس الحسبية

نقود من ؟؟ جمع من الفضلاء والأدباء
والكتاب والطبقة العليا في مصر، أولئك الذين
رفعوك وجعلوا لك قيمة في الوجود . . . أولئك
الذين نظروا اليك كأنك شخص محترم يحافظ
على كرامة اخوانه . . . انظر ماذا كان جزاؤهم
منك ؟؟ انك ترمي نقودهم علي جزمك
لماذا تغضب ؟ هل النقود في عهدتك ام
لا ؟ وهل ليس لنا الحق في طلب بيان عنها ؟ بالطبع
لنا الحق . . . وأنت رجل شريف ذو مكانة
محترمة أليس كذلك ؟ وطلبنا نحن طلب شريف
أيضا وله قيمته ؟ فلماذا تسيء الظن بنفسك
وتضعها موضع الشكوك والظنون ؟
سيدي كن هادئا ، واجعل لنفسك مكانة
محترمة يحترمك الناس

وانما نقول لك الآن (نأذب) يافتي

(شارلي شابلن)

وفي أهرام السبت ٢١ نوفمبر طلع علينا
الزميل (فلفل) بمقال عن كاترين دي مديس
لست أبحث عن مبلغ صدق الكاتب
فلا تفتظر منه صدقا وهو أجير المسرح . ولكنني
وجدت في نقده بعض قطع تكاد تكون
فكاهيه أنقلها للقارىء فيما يلي ليضحك معي :
قال عن زينب صدقي :

« كادت السيدة زينب صدقي تكون كاترين
دي مديس ذاتها في دهائها وغطرستها وتبذلها
كما نرجو منها أن تأخذ (درسا) في قواعد
اللغة العربية : »

أما ان زينب كادت تكون كاترين دي مديس
فلا أظن أن عبد الجواد افندي فلفل كان معاصرا
لكاترين أو كان عشيقا لها حتى يمكنه أن يخلع
شخصية الماسكة علي الممثلة .

والذين يعرفون ان عبد الجواد افندي كان
يعطى زينب صدقي دروسا في اللغة العربية بأجر
معلوم :

يفهمون ولا شك لماذا يطلب اليها الآن
أن تعود لاخذ تلك الدروس ،

وقال عن ماري منصور : « انها كادت
تكون أبدع لو كانت أنحف من ذلك قليلا »

وهنا أيضا هل عرف الرجل ماري كليل
وهل كانت نحيفة أو سمينة ثم مادخل تكوين
الجسم في شخصية الدور وأخلاقه ؟ واذا حكم
بان جسم ماري منصور أضخم من جسم ماري
كليل : لماذا لم يقل ان جسم زينب كان أنحف
من جسم كاترين ؟ فان كاترين كانت ضخمة
كافي صررها بينما زينب (زي البوصه)

وعاد الرجل يطلب من ماري منصور
أن تأخذ درسا في اللغة العربية أيضا ، فقال
مشيرا الى ماري وزينب (ولعلها تشتركان
في درس الاجرومية) :

وأنا أوافق علي شرط أن يكون المدرس

الاستاذ انطون يزبك

لا أحدثك عن مجهول أو نكرة في هذه المرة !!

وثب الاستاذ انطون يزبك وثبة واحدة . ولكنها وثبة وضعت في المقدمة ، فتخطى غيره ممن استناموا واستكانوا زمناً غير قصير . الرجل ناضج العقل ، مكتمل الشعور ، قوى الاحساس نفسه فيها صفاء وفيها نعومة بدأ في العام الماضي باخراج رواية « عاصفة في بيت » التي ظهرت على الاوبرا ، وكانت وحدها كافية لرفع شأن الاستاذ يزبك .

أما في هذا العام فقد أخرج رواية « النباح » ، ولست أعرف بين الروايات المؤلفة الى الآن رواية تعادلها قوة وتأثيراً . وها هو يشتغل الآن لاخراج رواية « الغربان » ! هو وبشوش مداعب حلوا المعاشرة : فيه تواضع وفيه عزة نفس وإباء . نفسه طماحة دائماً ولكنها باكية . بينما تغره بسام .



٣ يقتل نفسه تفكيراً وتأملاً طويلاً .

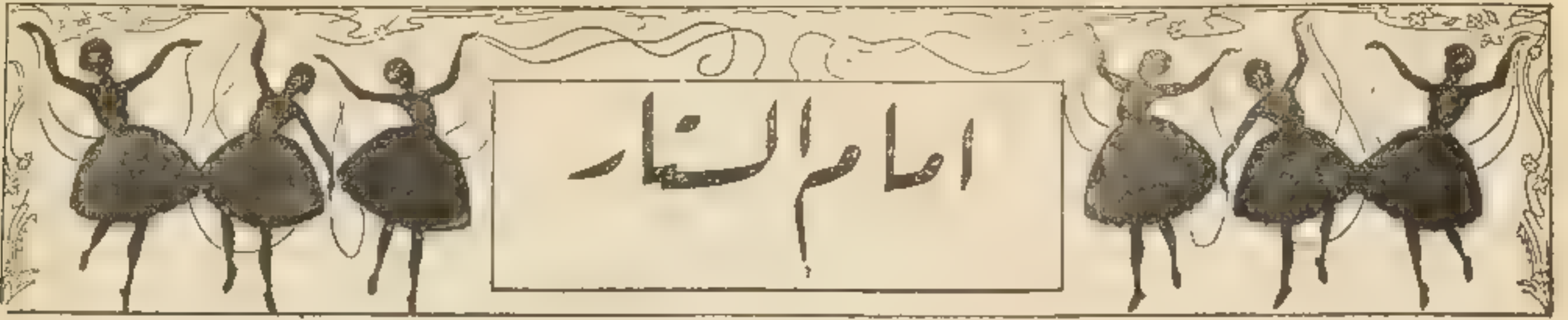
وعذني أن يكتب لقراء (المسرح) عدة مقالات متتالية نبدأ بنشرها من العدد السادس ان شاء الله

محمد مصطفى الهلالي

أديب يكاد يدفن نفسه في وسط هذه العاصفة التي أثارها أديباء الكتاب والمتطفلون على الادب والادباء يقرأ على نفسه اولاً ما يكتب فلما أقره وأرسل عليه نظرة المتأمل الساجي ثم وضعه في مكتبه أسفاً ؛ واما انتفض غير راض فزق ما كتب . ثم بدأ يكتب من جديد . وأفضل ما تقرأ له حين يكتب متألماً من منظر رآه . أو شاكياً غصة تحرق ضلوعه ، أو عاطفة تكاد تمزق قلبه . لذلك يستعر اصداؤه لقب لامارتنين « شاعر الألم » ويطلقونه عليه فيسمونه (كاتب الألم) !

ربما - اذا استطعنا أن نقمعه - ننشر له قريباً بعض نقثات قلمه ليحكم عليه القراء .





يقولون

ان مختار عثمان الممثل بفرقة رمسيس
عرض نفسه للزواج من الممثلة الرشيدة
الآنسة أمينة رزق . ولكنه فشل ورفضت
امها هذا الزواج

وانه ، بناء على هذا قرر نهائيا عدم
محدثها وعدم الاستمرار في اعطائها دروساً
في التمثيل كما كان يفعل سابقا

وان العلاقات بين الممثلة زينب صدقي
والممثل ادمون تويما رجعت الى ما كانت
عليه ، وانه سيكون استاذها هذا العام
وان السيدة مرجريت نجار (الترسو
دوننا) برمسيس ؛ عرضت على محمد ابراهيم
(الجون كاتريم) بنفس الفرقة ان يكون
استاذها هذا العام فرفض رفضا باتا

وان الاستاذ الكياتونى ؛ يوسف
وهي نخصم من كل ممثل بتكلم اثناء
البروفة مبلغاً وقدره شلنان - اما صديقه
اسطفان روستى فيخصم منه
مليا واحداً ؟؟؟

وان هذا الاسطفان . «الروستو»
اتفق مع مولا يوسف بك ان يصرح له
بدخول «برنيطين» الى الصالة مجاناً . . .

على ان يكون هو معها وان الحواجا
«ليانى» مراقب التذاكر على الباب لاحظ
ان هذه البرانيط من النوع الحديث الوارد
من فرنسا «بدمه»

وان الآنسة هبة ، الممثلة الملتحقة
حديثاً برمسيس طلبت الى صديقها رجائى
محمد ومختار عثمان ان يعلمها ادوارها حتى
تصبح هى الممثلة الاولى في رمسيس وفي
نظر ذلك تقبل ان تكون الصديقة الوفية لها
وان الآنسة فردوس حسن الممثلة
بفرقة ابيض سابقاً ، وبفرقة وهى حالا قد
اتفقت مع ممثل من الهواة (أماير)

برمسيس على ان يتنزها معا كل يوم على
شرط ان يسمح لها بشراء جميع ما يمر
امامها - والدفع طبعاً من جيب صاحبنا .
وان الممثل الخفيف الظريف احمد علام
يرى هذه الايام مهما بشراء لوازم الافراح
والليالى الملاح

وانه هذه الأيام يبعثر النقود ، ذات
اليمنى وذات اليسار ، حتى ليظنه الانسان
احد افراد العائلات «الكريمة» (١)

(١) هذه الاخبار وصلتنا من مراسلنا
«الرمسى»

وان أمين صدقي يبحث عن ممثلين
يرقع بهم فرقته فلا يجد - ولذلك فهو
يبحث برجاله بتصيدون الممثلين والممثلات
من على ابواب التياترات فيعرض عليهم
الباهظ من الماهيات - ولكنهم لا يذسبون

فضل مديرى اجواقهم فيرفضون
وان أحمد عسكر وكيل فرقتي
رمسيس وفتحيه أحمد كان يقرأ مجلة المسرح
صباح الاثنين الماضى لعدوه سابقاً أمين
صدقي - فأرغى أمين صدقي وازبد
وأخذ يسب ويشتم بأقبح الالفاظ
ولكن . . . فاعلش يا استاذ . فكل اناء بما
فيه ينضح !!

وان أحد الممثلين بفرقة - السيدة
منيرة المهدي قد وقع في الفخ الذى نصبه
امين صدقي ولذلك هو ينوى الانضمام
لفرقته - ولكن لو علم هذا الممثل ، انه
بفعلته هذه يتنحر (تمثلياً) لراجع نفسه
وبقى في فرقته

وان أمين افندي صدقي سيصدر
عما قريب مجلة فنية باسم «الآلينة»
وانه ينوى فرش هذه «المجلة»
لحرري مجلتنا المسرح لأمج

يا كاذباً على الشباب!

ممثّل علي المسرح

حضرتها باحدى دور التمثيل ظهر فيها شيخ مقوس أبيض الشعر هزيل يلوح عليه التعب كلما حاول ان يسترسل في الكلام. وكان في الحقيقة فتى في شرح الشباب لا يتجاوز عمره العقد الثالث فدفعني الشوق الى محادثته وهكذا انفردت به في مشرب بالدار وسألته عن مبلغ تأثيره عند تمثيله دور هذا الشيخ ولكن كم كانت دهشتي حين قال انه لم يشعر بأكثر من أنه كان يؤدي واجبه فقلت أو ما كنت تكذب على شبابك قال ربما وعندئذ عدت الى سؤاله كيف اذن لم تلتفتك هذه الصورة المستعارة الى ما أنت فيه من نعمة الشباب؟ ولكنه هزلى كتفيه وركنى!

يا أيها الكاذب على شبابه اذكر أنك سيأتى عليك يوم لا تحتاج عنده الى تمثيل هذا الدور... ولكنه اذا جاء فبهيات لك ان تصل الى تمثيل ما فاتك من أيام الصبا

ليتني كنت مكانك اليوم أمثل هذا الدور فأحمد الله على نعمة هذا الشباب. أقوس ظهري فأذكر اعتدال قامتي؛ وأخضب بالبياض رأسى فأذكر سواد لمي؛ وأرسم الأسارير على جيني فاهتز نشوة من نعمة بشرتي؛ واتكلف العي في الكلام فأحمد الله على ما حل من عقدة لساني؛ ووسع من بياني

واحسرتا على الشباب. وآهاً من المشيب! كانت دولة لم أقدرها حقها فذهبت كما يذهب الحلم حتى اذا استيقظت لم أرى في المرأة غير أسارير تملأ جوانب وجهي وبياضاً يكسو شعر رأسى وصفرة الموت تموج فوق بشرتي وهكذا خلعت ذلك القميص الناعم، قميص الشباب وارتديت هذا القميص الخشن، قميص المشيب وما كان الشباب بحاجة الى قميص، وحرارة الصبا كانت صيفي، وغضارة الحسن كانت ربيعي، وأنفاسه السهلة الطويلة كأنفاس الحريف، أما الآن فما أنا في الفصل الاخير من عمري من لي بتلك الأيام اشعر عندها بالحياة في كل لحظة من لحظاتي وعند كل دقة من دقات قلبي. من لي بها وما كنت افتح عندها عيني الا على لهو وأمل جديدين وقد ملئت صحة وقوة حسبتهما باقيتين خالدين وكثير من الفتيان لا يعرفون قيمة هذا الشباب الذي يمرحون في مروجيه فيتباهون بما يحسونه من فتوة الصبا. ومن هؤلاء افراد كاد الآن ينجم على

أبصارهم العمى لأنهم كانوا ونحن بالمدسة يوجهون عيونهم الى قرص الشمس متنافسين متسابقين ومنهم من فقدوا أسنانهم البيضاء اللامعة قبل الأوان لأنهم كانوا يرفعون بها المقاعد والمتكات والاثقال وما خلقت أسنانتهم لهذا. ومنهم من دفعهم غرور الشباب فأسرفوا في اللهو حتى انحنت ظهورهم واعتلت قواهم فأصبحوا يندبون الحاضر ويكون على الماضي.

ولكن حسرة الانسان على أيام الشباب وطمعه في الحياة يدفعه أحيانا الى مخادعة الناس وما يخدع غير نفسه فتراه يجري خلف الدهون والاصباغ والاعطار فهو يمشى وفوق أكتافه حمل ثقيل من النفاق والرياء يكذبه شعره الخضوب وأسنانه المستعارة وتكلفه في كل حركة من حركاته.

ولو كان مثل هذا الشيخ حكماً لعافت نفسه الكذب على نفسه وعلى غيره وعلى الله وهذه الجهود تنبهه في كل لحظة الى حقيقة نفسه وتدفعه بالعكس الى الأسى والحسرة بعد هذه الجهود ولقد دفعني الى هذه الكلمة ليلة

من لي بتلك الأيام اشعر عندها بالحياة في كل لحظة من لحظاتي وعند كل دقة من دقات قلبي. من لي بها وما كنت افتح عندها عيني الا على لهو وأمل جديدين وقد ملئت صحة وقوة حسبتهما باقيتين خالدين وكثير من الفتيان لا يعرفون قيمة هذا الشباب الذي يمرحون في مروجيه فيتباهون بما يحسونه من فتوة الصبا. ومن هؤلاء افراد كاد الآن ينجم على



فردوس حسن

أما هذه الصورة فهي صورة الأنسة فردوس حسن.
لم أحدثك كثيراً عن هذه الممثلة . اذ لم تسنح لي فرصة الكلام
عنها قبل اليوم .
أما وقد تمسكنا من نشر صورتها هنا فقد يحسن ان نقول عنها
كلمة موجزة الى حين .
كانت تشتغل مغنية في بعض الفرق . وصوتها في الواقع لا يؤهلها
لهذه المهنة .

ولمابداً الاستاذ جورج أبيض في العام الماضي يؤلف فرقة ضمها
اليه . فكان ذلك أول عهدا بالوقوف على المسرح الدرام
وها هي الآن انفصلت عن جورج أبيض والتحقت برميسيس .
أما مستقبلها كممثلة فلا يزال غامضاً .

اذكر وأنت منحن كأنك تفتش في
الارض عن شبابك انه لازال يترقرق ماؤه
المتدفق الساخن في جسمك الصحيح
النضير

واذكر أنك سوف تبكي عليه حين
تفتقده فلا تجده فخذ لشبابك القائم من
مشيبك المستعار ، ولا تخش أن تأخذ من
غذك ليومك فقريباً يدخل هذا اليوم في
حكم الامس الفائت — اذكر أنك بعد أن
يولي هذا الشباب لن تكون في حاجة
الى هذا الدور الذي تمثله الآن وقد أصبح
لك وأصبحت له وعندها تصيح كما صاح
من قبلك :

ألا ليت الشباب يعود يوماً . . .

(محمود خيبرت)

سكرتارية مجلس الشيوخ

اقرأوا

كوكب الشرق

أكبر جريدة يومية سياسية مصرية
تصدر في المساء

خيال الظل

جريدة اسبوعية سياسية كاريكاتورية
تصدر مساء السبت

النونو

جريدة الاطفال وتلاميذ المدارس الاولى
تعود للظهور قريباً

كيف ظهرت

رواية القناع الازرق؟!

فضائح وأسرار!!

لحظة مرت بحسن كادت تميد به الارض
ويغمى عليه : واذا الدكتور أسعد قد قبل ان
يشركه معه فى ترجمة الرواية :
وهكذا انتصر حسن البارودى على صديقه
علام ولم يعطه فرصة للتشهير به :

وبعبارة أخرى هكذا لعب حسن البارودى
لعبه على أسعد لطفى المسكين :
يا حضرات القراء والناس أجمعين
ماذا تسمون رجلا يرضي أن ينسب لفه
مجهود غيره ؟

ماذا تسمون شخصا يقبل أن يشاعر غيره
قطرات دمه ، ونزفات ما حياته ؟
أما أنا فاسميه : « الاديب العبرى » !!
ولا أديب الا حسن البارودى .

هذه الالهوبة لم تجز على أسعد لطفى فى
هذا العام ، فبحث البارودى عن صيد جديد
ووقع على المسكين « فتوح نشاطى »

هل تسمعون يا قوم ؟ فتوح ترجم
« الكونت دى مونت كرسنو » وترجم
« البؤساء » عن اللغة الفرنسية !! اللغة الفرنسية
يا سادنى ، وحسن البارودى لا يتقن حتى
الانجليزية ! ولا يفهم حرفا فى الفرنسية .

ومع ذلك فالروايتان ترجمة فتوح نشاطى ،
وحسن البارودى !!

يا حضرات المؤلفين والمترجمين
خطى بديع . . . وانا نظيف ، وذو ذوق
حسن وتنسيق جميل ، فهل فيكم من يحتاج الى
كاتب يد ؟ انتي على استعداد لتقديم نفسي
« مجانا » على شرط ان تكتبوا فى رواياتكم
ترجمة فلان وفلان

فليحي الغرور ، وليحي الخداع ، وليحي
التضليل

عله ، أجب إتنى أترجم رواية القناع الازرق
مع أسعد ؟
على ذلك عرف الجميع أن حسن يشترك
فى الترجمة مع أسعد .

وبدأ الموسم . وقدم أسعد لطفى الرواية
ليوسف وهبى ، فدفع له منها اثنى عشر جنيها
مصريا واذا حسن البارودى ينحط عليه مرة أخرى
أخذ يشرح حاله وعسره المالى واحتياجه
الى النقود وغير ذلك !!

وأسعد شاب رقيق الثور فلم يسهه الا
أن قدم له نصف ثمن الرواية .
بقيت المشكلة الادبية

قال البارودى فى ذلة وخضوع .
« يا صديقى . . يا عزيزي . . يا أخى أسعد
أن احمد علام عدو لدود لي . وهو يريد التشهير
بى والخط من قيمتى (مسكين علام) وقد عرف
أنتى مشترك معك فى ترجمة الرواية فاذا ظهرت
باسمك وحدك ، فأين أذهب ، وأين أضمر وجهي ؟
تضامت شفتا أسعد كحوا فى الكيس .
وزاغت عيناه الصافيتان وترقرقت فيهما الدموع
وأحسبه فكرا اذ ذاك قائلا .

« حسن هذا شاب مسكين . . فى حاجة
الى نقود وقد أعطينا له . . ثم هو فى حاجة
الى مساعدة أدبية ليحفظ سمعته من الندهور .
هل اذا أشركته معى أخسر شيئا ؟ واذا لم أقبل
ألا تكون هذه قسوة مني ؟ »

فى موسم العام الماضي ظهرت على مسرح
رمسيس رواية القناع الازرق - من هو صاحب
الرواية ؟

قالوا انها مترجمة بقلم الاديبين محمد افندي
أسعد لطفى ، وحسن افندى البارودى !
ولكن بقيت غيمة من الشك وسحابة
من الريب تغشي عقولنا ، فلا نصل الى مقر اليقين .
صبرنا على مضض ، وقلنا انت الرواية
مترجمة بقلم فلان وعلان .

ثم انكشف الغطاء فجأة . ففزعنا وصحنا
مدهوشين :

واليك حل هذا اللغز ، أو حقيقة تلك
المخادعة .

كان الوقت صيفا ، وكان يوسف وهبى قد
سافر فى رحلته السنوية ، فأصبح الممثلون لا عمل
لهم من بعده :

فى هذه الاثناء كان الاديب الدكتور أسعد
لطفى يترجم رواية القناع الازرق

لسبب ما هبط عليه حسن البارودى
أراد حسن أن يخدم صديقه أسعد ، فاقترح
عليه أن يترجم ويعل عليه بينما يتولى هو الكتابة
على الورق فقط

وعلى هذا بدأ أسعد يترجم وحسن البارودى
يؤدى وظيفة (كاتب يد) عند أسعد لطفى ؟
أليس هذا بديعا ؟

وراجت اشاعة فى ذلك الحين بين الممثلين
كان منشؤها حسن البارودى ، اذ كلما سئل عن

واذا أردنا أن نقص عليك نوادر موفكاهاته ما أنهينا اليوم .

لا يستعمل « الماكياج » على المسرح الا اذا دعت الضرورة . وهذه الصور التي تراها هنا ليس فيها أثر «لماكياج» بل هي طبيعية لم يحتاج في تكييفها الى مساعدة المواد والعقاقير .

الرجل خفيف الروح لدرجة خارقة . فلا تراه الا ضاحكا ؛ ولا تجلس معه حتى تضحك ولو كنت حزينا . وعلى هذا فقد نبغ عبدالقدوس في فن «الكوميدي» نبوغا طبيعيا لا يجاريه فيه أحد الممثلين .

وله « منلوجات » يلقبها ، هي بمقام رواية كاملة هو حركة مستديمة لا يعرف السكون وستنشر له صوراً مختلفة في الاعداد الآتية



محمد عبد القدوس

ليس في مصر من غواة الفن من مجهل محمد أفندي عبدالقدوس . شاب ظريف ، وممثل خفيف ؛ وانسان من الشخصيات الشاذة التي يندر وجودها . لست أدري أي الصورتين أقرب الى حقيقته . هو مغرم بالشذوذ حتى لينذكر سكان الاسكندرية انه كان يشتغل في فرقة من الفرق التمثيلية هناك ، وفجأة قرر العودة الى القاهرة ؛ ولم يكن معه نقود ؛ فطلب من مدير الفرقة نقوداً فرفض أن يعطيه ليحماله على البقاء . فما كان من عبدالقدوس الا أن لبس ملابساً تلفت النظر ، وخرج يمشي في الشوارع على غير هدى فقبض عليه البوليس ، وسيق الى المحجر فقباله وتصنع الجنون ؛ فأرسل الى القاهرة على نفقة الحكومة لفحصه فحصاديقا ، وهناك عاد الى حاله الطبيعية ، وقرر الكشف صحة عقله ، فأطلق سراحه !!



خطاب مفتوح

استاذي العزيز امين افندي صدقي
تحية وبعد. ما كنت لأغضب وأتور
ساعة ابلغت ما كان منك في الراديو
عندما وجهت الي في حدة وعلى مسمع
من الجميع أشد أنواع التقريع والسباب
فتجدني أخطبك الآن في هدوء وتؤدة
ابقاء على الصداقة التي كانت ولا
زال بيننا

ظننت أنني متحدثك ومنكر عليك
فضلك، فبلا مبرر هاجها بك، وقامت
قيلمتك، فأرغيت وازبدت، وقلت ما قلت
وكان الاحري بك أن تقابلني فتعابني فان
تأكدت ادانتى كان لك أن تقول ماشئت
وفي وجهي ليتسنى لي الدفاع عن نفسى
شأن الرجل والرجل - يا استاذ أمين
لا تكن دائماً أحق، متسرعاً، يستفزك
الصغار بتافه القول ليضحكوا منك
ويضيع عليك حقك وتصبح أنت المألوم
نقلوا لك أنني أنكر عليك مجهود
سنوات عديدة ظهرت فيها للناس استاذ
المؤلفين وناطقة النابغين وكنت للشعب
خير مؤدب ومهذب. كذب وافتراء لم
انكر عليك ذلك وما كان لمثل أن ينكر
الفضيلة متجلية في أبهى مظاهرها ولئن
اغمضت عيني عن الشمس في علالتها

فحسبك شعب بأكله يراها ويحس
حرارتها ويتمتع ناظره بضوئها وجهالها
هاهي مؤلفاتك بين أيدينا وما فيها من
حكم بالغات يترنم بها الكبير والصغير
تشهد بأنك أعلى مقاماً وأرفع منزلة من
ان ينال منك مثلى. انك غصبا عن عيني
وعين أجمع واحد، روائي كبير وطالما
القيت بلسان مثليك على نظارة التمثيل ومنهم
الفتيان والفتيات والرجال والعائلات
والنلاميذ والتلميذات دروساً حيوية
نافعة. طالما أوحيت اليهم بآيات ينات
ثبتت في أدمغتهم سهولتها الممتعة. وعلمتهم
واجبهم الاجماعى واتخذوا لهم منها نماذج
صالحة يسرون عليها في حياتهم الادبية
وواجباتهم العائلية والمنزلية. - لم يخامرني
شك في صدقك يوم قلت (في البروفة)
لعبد الحميد افندي زكى ان كلامك أحسن
من القرآن. وكيف اشك وهذا بعضه
أعیده عليك لتأكد أنني لن أنسى انك
مربي الشعب ومثقف عقليته وانك قائل
خيراً من خير ما اخرج للناس. ولأسجل
على نفسى اعترافاً بأنك أنت وحسبك
المؤلف المؤدب والناصح المرشد

ألم تقل و انت أصدق القائلين في رواية
(ليلة الحظ) امشى يا مره (يا مرقه)

والنبي أعور لك عين - وألم تكن أنت
القائل تعاليت في سماك برواية (أحلامهم)
واخنا كان بنجرى على (زنيقنا وحشيشنا)
وقد قات تبارك أسمك، في رواية (القضية
نمرة ١٤) مسارع (ملديع مرقيع) يا نجيب
يا شفيق يا بديع - وقلت جلت قدرتك
في رواية (أيدك على جيبك) بلسان بائع
سجاد تساومه امرأة في ثمنه، أهو اذا
« خذنيه » عربون المحبة والاستلطاف
« يقف عليك » بلاش - وقلت تنزهت
صفحتك في « ليلة الحظ » بلسان الفقهاء
كنا في حياتنا مرقين ملزقين « مرقين
محرقين » - وفي رواية « واسه » ألم تقل
تقدست ظلماتك بلسان أخدي الممثلات .
(ههيه أبوه، والنبي آى لف بوه، دا انا
اقول لك حته (أوه) أخليك تبات في
طره) - ثم ألم تنزل وحيك على السيدة دينا
لسكا فتقول للجمهور على مسرحك .
(ان كان نفسك في جمالى، هات لى ورقه من
أبو عشره وانا اقول لك ع اللى في بالى)
ثم ألم تقل بلسانها أيضاً وفي ذات الرواية
لحنا لبائعات التفاح (انا أدوب في الافنديه
اللى يتمحكوا فيه . أسيح قوام . من غير
كلام . قول لى يا بيه . ايه رأيك في ايه
محسوبتك بنت كلب واقرارية مأسسه !!)
وفي القضية نمرة ١٤ ألم تقل بلسان الحماره
للسائحات . انا 'جيب لك حمار' « على ذوقك »
دونكي « يخلى تحتك فوقك » واذا وافقك



حسين سعودى

شاب أنيق كما ترى صورته .

وهو قبل كل شيء كاتب رشيق يمتاز في كتابته بسمو نفسه ، وخفة روحه ؛ وعدم اسفافه الى ما يشين الأدب والعفاف في أسلوبه .

كان يكتب روايات مسلسلة في جريدتى الصباح وأبى الهول . ثم شاء ان يستقل بعمله . فأنشأ مجلة خاصة به .

فهو الآن صاحب ورئيس محرير مجلة الميكروسكوب الغراء

وبفضل مجهوده ومكاته الممتازة أوصل مجلته الى مكانة سامية في عالم الصحافة . ومؤلفاته عديدة ؛ منها (دموع المذارى) و (نكبات العائلات) و (أحلام الحياة) و (سموم المدنية) و (الكابوس)

وله في المسرح روايات (سوسو هانم) و (طقية الاخفا) و (آدم وحواء) .

و « الحب الاعمى » و « التقل صنع » و « جريمة زوجه »

وآخر رواياته التى يكتبها الآن هي روايات « أسرار الهوانم » و « فضائح سنة

١٩٢٥ » التى تظهر في أوائل ديسمبر .

« وخش مزاجك » تبقى تنزليه من طوقك)
وفي غرائب الدنيا ألم تقل جل شأنك في
لحن الشياطين للسواحات . (اذا لزمكم
شياطين لشنطكم ادخنا اهه !!) وفي نفس
اللحن ألم تقل بلسان السائحات . مطر ح
مانروح « ينشاف كيفنا شمال وعين » -
وفي رواية « اسم الله عليه » ألم يقل الخلاقون
(عندنا كل دوده ودوده) بمص دمك شمال
وعين) وفي « قلنا له » ألم تقل جوابا على كلمة
(انبط) ادبنى (حنبطت) لوحدى - وألم
تكن أنت القائل في رواياتك عندما يقول
أحد الممثلين لأحدى الممثلات فلان
حضر فتقول (خازوق ... دخله) -

هذه كلماتك اعيدوها عليك وكثير
مثلا ولو اردت ان اتحدث بنعمك واورد
عظائمك وابين للناس آياتك ومعجزاتك
لما وسعني المقام وضاق عن أيراد عشر
معشار ما انزلت علينا من الحكم البالغة
والنصائح الغالية والارشادات القيمة . وبعد
هذا أوجد مجال للشك في تصديق مدعاك
وهل يمكننى الانكار بأنك الاديب الفذ ؟!

أما ما قلته عنى من الشتائم والسباب
فنظرا لمحبتى لك واعترافى بفضلك
وأدبك اجيبك عليه قائلا « الله يسامحك ياسى
أمين » وانتز هذه الفرصة فاهنك بمجلتك
(الملايه) وأنى لها من كل قلبى الرواج
والأقبال . وختاما تنازل بقبول احترامات
تلميذك المخلص (محمد زكى ابراهيم)

محمد سعيد

ظهر محمد افندي سعيد يوم كان المسرح في حاجة
الى كل نابغ يرفع شأنه ويرقيه
اشتغل محمد سعيد بمجد، فظفر ظهورا جعله في مقدمة
أبطال المسرح وخصوصا نوع الكوميدي الذي لم يكن
يجاريه فيه أحد مدة طويلة .
رجل يعمل بطبيعته في معظم أدواره : فإذا تجاوز
هذه الطبيعة : فهو يبذل أكثر مما يستطيع للمحافظة على
مكاته بين أقرانه .
له ذوق خاص به لارضاء جمهوره والمعجبين به .
اشتغل في عدة فرق . وتقل بين التمثيل الهزلي
والدرام .

يشتغل الآن في مسرح الماجستيك

وله هناك مكانة خاصة لا يتمتع بها الا القليلون



محمد سعيد

هو في النهاية ركن قوى من أركان مسرح الماجستيك
أما أخلاقه : فهو رضى النفس بشوش دائما كأغلب
(الآرئيس) وفي لاصدقائه : يحترمهم بكل ما يستطيع
من قوة .

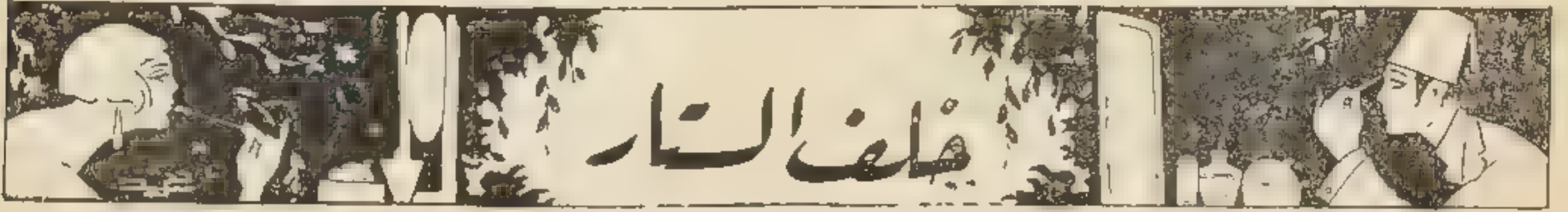
عبد الحميد زكي

نشرنا قبل اليوم صورة بديعة لعبد الحميد افندي زكي
الذي يعرفه معظم الجمهور باسم عبد الحميد زكي ، فقد كان
غير اسمه حين اشتغل في التمثيل .
وها نحن ننشر له اليوم صورة بديعة تمثله وهو في
دوره في رواية (الغندوره) التي اخراجتها فرقة السيدة
منيرة المهدية .

وبهذه المناسبة نقول ان عبد الحميد له ولع باخراج
الشخصيات الغريبة : كالعجمي والسوري وغيرها
لذلك تراه دائما يمثل هذه الشخصيات في كل الفرق .



عبد الحميد زكي



محاكمة

الاستاذ جورج أبيض

دخل الاستاذ جورج من بين الكواليس
لابسا ملابس مضحك الملك وجعل يتنطط بجسمه
الثقيل على المسرح فضج الحضور بالضحك
ف ضرب الرئيس يده على الترابيزة صاها بحفظ النظام
ثم قال الرئيس :

— ما اسمك ؟

— اسمى جورج أبيض !

— وأين مسكنك ؟

— عند السيدة دوت !

فضحك الحضور حتى لطفى جمعه فانه ابتسم
وجعل يحك ذقنه

— ما صناعتك ؟

— نمثل ومدير فنى ومدير مالى لجوق

الاستاذ جورج أبيض !

فهمس ابراهيم رمزي فى اذن الرئيس قائلا
(ذا حافظ دوره تمام النهارده ؟)

الرئيس (والآن يا جورج أبيض . يانليمذ
سيلفان ! ياناطر المحطة السابق ! انت متهمتهم
كثيرة منها : —

أولا — انت لا تختار الروايات الملائمة
لا بل انت تترك الاختيار لغيرك فيختارون
الروايات حسب أغراضهم لا حسب صلاحية
الرواية .

ثانياً — لم تنجح فى دور من الادوار نجاحك

فى الادوار القديمة التى تعلمتها من استاذك سيلفان
مثل لويس . وعطيل . وأوديب . الخ ! وهذا
عجز كبير منك !

ثالثاً — لا تحفظ أدوارك تماماً فتكون طامة
كبيرة على الرواية التى تمثل فيها

رابعاً — بصفتك مديراً مالياً انت عاجز
عن الادارة كل المعجز . وبصفتك مديراً فنياً
لا تصلح لذلك لانيك كثير أما قسمت الادوار على
أفراد فرقتك فلم تحسن التقسيم .

خامساً — أنت ممثل من قديم الزمن ومع
ذلك فانيك أعجز من أنت تنشيء لك مسرحاً
ثابتاً لفرقتك .

فماذا تقول فى هذا ؟ !

فرفع جورج نظاره عن عينيه ثم وضعه وفتح
فهو أدار بصره يبحث عن شخص معين فلم يجد
فقال الرئيس :

والآن الكلمة لحضرة النائب :

وقف الاستاذ لطفى جمعه ثم وضع يده على
المكتب وأشار بيده الاخرى إلى الاستاذ
جورج وبدأ يقول (يا حضرات القضاة . أمامكم
ممثل من أكبر الممثلين فى مصر ومن أشهرهم ،
... أمامكم استاذ كبير تعلم فى أوروبا وجاء
ليعرض علينا بضاعته . شاهدنا مقدرة أولاً
ثم لم نلبث أن رأيناه يرجع القهقري ثم يتقدم
ثم يتأخر وهكذا يسير خطوة ويتأخر خطوات !
للرجل مزايا ولا عيوب ولكن عيوبه أكثر من

مزاياه لذلك أطلب من حضراتكم الحكم عليه
بأنسى عقوبة لتكون مزاياه أكثر من عيوبه
أو ليتعادلا على الأقل !

مثل الرجل لويس وأوديب بنجاح باهر
شجع بعض أفاضل الكتاب فعربوا له رواية
عطيل .

آدى حضرات القضاة لورأى أحدكم زاكوفى
التليانى يمثل هذا الدور لعلم أن جورج أبيض
لم يفهم تلك الشخصية تماماً ولكنه أجاده على
قدر فهمه ذلك الدور ولكن انظروا لقد أعطى
دور يا جو للاستاذ عزيز عيد ف)

فقاطع الرئيس وقال (دع ذلك الآن
لحين محاكمته وتكلم عن غلطائه الحاضرة .)
فليكن يا حضرات القضاة .. مثل الاستاذ
جورج أبيض رواية عاصفة فى بيت — لقبه
نجحت الرواية ولكن وا أسفاه سقط جورج
أبيض فى دور اسماعيل — جورج أبيض الذى
عاش فى مصر عجز عن أن يمثل دور أمصر يا بسيطاً
لا يحتاج لكبير عناية !)

هنا ابتسم انطون يزبك وجعل يصلح
من وضع نظارته فوق أنفه

وأنتم النائب مرافعته فقال (ماذا أقول عن
الادوار التى مثلها أخيراً انه لم يحسن غير دوره
فى رواية الشرف والوطن وكان من نحوه أن
صدرتها الحكومة

وبالاجمال أقول لحضراتكم أن جورج أبيض

لا يحسن غير الادوار التي تعلمها على استاذ سيلفان
وانه قاصر عن تمثيل الادوار العصرية المصرية
مع انه يحسن الادوار العصرية الغربية . وانه
كثيرا ما يختار من الروايات مالا تعيش إلا
ليلة واحدة . !!

أما حفظه للادوار فانه لا يحفظ من ادواره
كلمة واحدة فهل يمكن أن يحسن التمثيل وهو
لا تفارق عيناه قبو الملقن . ؟

فانظروا يا حضرات القضاة كيف يظهر
الرجل أحيانا ضعيفا وأحيانا قويا !

انتالا ننكر عليه براعته في التراجيدى
والدرام والكوميدي دراماتيكي ولكن من
اين له هذا الضعف !!

ضعفه أيها السادة من ضعف ارادته امام
المرأة . .

فابحثوا عن المرأة تجمدوا الاستاذ ضعيفا
ما دامت امامه ، وقويا ما دام بعيدا عنها ،
وقبل أن ختم مرافقتي اقول لحضراتكم
إن في اخلاقه شيئا من الخلة وضيق الخلق
كعادة السوريين (ضحك)

معذرة يا استاذ يزبك ! فان كثيرا من
عماله لا يطيقون الشغل معه لذلك السبب . ولهذا
أطلب محاسبة الاستاذ بالمواد ١٣ و ١١ و ٢٢ و ٤٤
من قانون العقوبات الفني . .) !!

وجلس الاستاذ لطفى جمعه وجعل يمسح
عرقه بمنديل احمر كبير !!

وقام الرئيس فاعلن استراحه

فدوى صوت عسكر وتلاه صوت محمد
مصطفى (محكمة ا) فوقف الحضور وخرج
القضاة ونزلت الستار !!

اخذت صديقي وجعلنا نتفرس في الحضور
فوجدت من الادباء (عباس حافظ وعبد السلام
الجندي واسماعيل وهبي) يتجادلون . وبجانهم
بديع خيري وامين صدقي يتناقشان في ايها
يشبه (مولير)

وكانت الواج السيدات غاصة بالمشلات
وكانت في الصدر السيدة بديعة مصابني وهي
تغنى وتقول (قولوا لي قولوا لي ، على البيضة ام
لولى) واذا بصوت نجيب في وسط الصالة
يرتفع وهو يرقص على الطريقة الكشكشية
(وانا أجري تجرى ورايا ترموايات ملاكى .
هس ياطور لا يا خنزور لا)

واذا برتبية رشدي تقول (الله علينا انا
البريمادونا في الماجستيك واخي البريمادونا في
رمسيس - الله علينا وعلي بطتنا !!)

وكانت السيدة منيرة جالسة وبجانها بشاره
واكيم مديرها الفني وهي تسأله (يا ترى لما
بماكونا اعمل ازاي) فأجابها وهو يلعب
هواجه ويمز بطنه (ازاي ؟ لما بماكوك قولي
لهم اللي تعملوه اعملوه وانا ولية غلبانة وبعمل
اللي باقدر عليه . اهه ككده صلى على النبي
تكسب ايه ا هس ا) فارتفعت اصوات تقول
(ايه هوده يا مطياني برنتانيا) واذا بصوت
اعرفه فالتفت واذا عبد الحميد زكي يقول
آمان . آمان . حاجات . مليحات . آه ياربى
آمان آمان (فرد عليه المردنلى يقول (الله والله
وبالله وتالله لتجيدن دورك يا عبد الحميد !!)

وارتفع في الجو صوت حامد مرسي وهو يقول
(يا سلام ما كنتش اعرف أن سلطان الغرام !!)
واذا بصوت آخر رقيق يقول (الله يجازيكى

ياودنية) وكان ذلك صوت السيد بهنسي !
فصرخ عبد الحميد والمردنلى برافو بهنسي
وصرخ عمال الماجستيك (برافو حامد) وكادا
يلتحان لولا ان ضرب الحرم ورفع الستار . .
رجعنا لأما كتنا وصرخ عسكر (محكمة ا)

فوقفنا . ثم دخل القضاة وجلسوا في اماكهم
ووقف الرئيس وقال

(الكلمة للاستاذ جورج ا)

وقف الاستاذ جورج فرمى الصولجان الذي
بيده ثم جعل يتمم فصرخ الرئيس (ارفع
صوتك) . فقال في ذلة وانكسار (يسمح لي
الرئيس ان احضر حسن جالبى الملقن ليقف
بجانبي ا)

فقام الاستاذ لطفى جمعه صارخا . (أبدا
أبدا هذا خارج عن قانون الفن . وعن لائحة
المرافعات الفنية . أبدا لا يسمح بذلك يا حضرات
القضاة)

فقال جورج أبيض حسنا . اذن - أمهلوني
برهة من شان أحضر - التهمدي كلاتين مفهومه
ولكن ايش العمل انا بحفض ادوارى ولكن
العنى بتروح من ها الدماغ الفاضى . والروايات
بيقروهاى ولكن البلايتام وانا باسمع ومش
لاقى ارجنت (فلوس) . علشان اشترى
تياثرو . انا فقير والحكومة ما بتساعدني زي
ما بتساعد جنينة الحيوانات فاحكموا هلي
وبس فأنا راضى بحكمكم . . .

وقامت ضجة من بعض الحضور . فأمر
الرئيس باخراجهم فاذا احدهم احمد زكى الممثل
المجنون والآخر لا أعرفه

ثم قام الرئيس وقال الحكم بعد المداوله :

جميل عزت

من الذين نبغوا في الغناء
والموسيقى الشباب المذهب جميل
افندى عزت الذي أظهر من مواهبه
الموسيقية ما مهنه به كل محب للفن
فرغما عن تمكنه من فن الغناء قد
اهتم بالعزف على العود حتى أصبح
من احسن واقدر العازفين عليه



جميل عزت

وقد علمنا ان جميل افندى
سيحي قريباً بالاشتراك مع النابغة
توفيق افندى صباغ الملقب عن حق

بسلطان الكمانجة حفلة في تياترو رمسيس يظهران فيها مواهبها نتمنى لها النجاح



محي الدين بيون عارف البزق

وخرجوا ولم تنزل الستار فانتظرونا في أماكننا
ولاحظت في الصلاة أن أفراد فرقة الاستاذ
جورج قد اتحوا جانباً وفي وسطهم السيدة
دولت وهي تقول (يانداهم الرجل ما عرفش
يتكلم مع انه حافظ الكلام طيب . دي جرمس
دي مصايب . يافرحه يوسف وهي فينا)

واذا بجورج وقد ظن أنه في (عاصفة في
بيت يزق ويقول (دلال . دلال . دلال)
فصرخ على الكسار يقول (الله أكبر الله أكبر)
فصبح الحضور بالصبحك ؟ ؟ ؟

وصرخ احمد عسكر « محكمة » فوقفنا نسمع
الحكم وتلاه الرئيس واقفا مع القضاة وأخذ
يتلو صورة الحكم :

(انه بعد سماع أقوال النيابة وعجز المتهم
عن الدفاع وثبوت التهم عليه قد حكما عليه
بالادانة في كل التهم طبقاً للمواد (١٢ و ١١ و ٢٢
و ٤٤) من قانون العقوبات الفني : أولاً : يجب
أن لا يقف على المسرح الا اذا كان حاضماً دور
بلائته : ثانياً - أن يتك الشؤون المالية لغيره
ثالثاً - أن يعطى مهلة سنة لشراء مسرح)
فصرخ الحضور ايحى العدل الفني ؟

« حفي رسي »

اقرأ محاكمة الاستاذ رشدي !

فضيحة

في مسرح

طفلة تعشق

مأساة تتكرر

انتظروا تفاصيل هذه الفضيحة

الكبرى في العدد القادم

ماسيس على اتقانه دور القاضى دستيل
فى رواية الباريسية. وعلى أية حالة فقد كافأنا
الناس

البائع فى الخارج

مدام سيمون

— ولكنك لا تكلمين عن نفسك

— انى تأثرت جداً لاهتمام الجمهور

بى ذلك الجمهور الذى يعمل على الباس
العراة وقد لعبنا رواية ايطالية أمام جمهور
من الايطاليين وهى رواية حديثة معقدة
من الوجهة الباسيولوجيكية ونال فرنى من
الثناء ما هو جدير به

— ولكن انت ؟ !

— انا ! ارى أن الناس جروا شوطا

بعيدا بالتحدث عنى . واذكر ان الايوكا

اثنت على واعجبت بى ودعتنى بطة

المواقف الدراماتيكية . ولكنى اعجب

بالمسيو بيراندلو مؤلف الرواية وأقر له

بالفضل والمقدرة وليس لى فضل لانى ترجمت

فقط عن أفكاره . ولكن ما أعظم الفرح

بالنجاح الذى يلقاه الممثلون من الجمهور !!

— وعلام عولت فى هذا الفصل ؟ !

— نعم تستطيع ان تقول بأعلى

صوت أنى سابدل جهدى فى عرض مجموعة

من الروايات الجميلة وسأعمل كل ما فى

وسعى لارضاء الجمهور

— ولكن لا عجب فانت إحدى النجوم

التي تكشف أنوار الشموع المحيطة بها

— انى اخاف هذا الاطراء !!

والى هنا انتهى حديث مدام سيمون :

وهل تظن انى لم أحسب حسابا لما
أصاب فرقى من الضعف منذ سنين ؟
ومع ذلك فانى لا أحمل التبعة لانى لم
أكن الا (فيديت) أما اليوم فانى أقوم
بالمثيل مع جوقة الفتى من أناس عرفت
خيرهم . وبعضهم رافقي الى النمسا وأميركا
وسنمثل هنا الروايات التى مثلناها فى
البلجيكا وسويسرا وايطاليا وكوفتأ فيها
بالعطف علينا .

وقال لها المحرر

— تقولين العطف ؟ انك متواضعة

جدا ياسيدتى لانتا ثراأنا الحصف الايطالية

الكبرى ووقفنا على مقدار الفوز الذى

كان نصيبك بل وردت علينا الرسائل من

ميلان وروما تبنى عن سرور الناس

واعجابهم بك

فقلت له

— ولكن هل تظن أن كتب الثناء

ورسائل المدح هذه نال جوقى منها شئ ؟ !

نعم ان المتقدين فى ايطاليا أتوا فى رواية

« السر » على موقف الانسه ريشار التى

قامت بدور كلوتيلد وعلى المسيو فرنى الذى

قام بدور دانييل . وأثنوا أيضا على المسيو

قابل المسيو جاستون بيرتى مكاتب
جريدة لا بورص أجبسيان مدام سيمون
المثلة الشهيرة وكتب عنها مايلى

فى الساعة الثانية وربع مساء بنام
مواطنونا المرفون ويشاركهم الاعيان
أيضا فى هذه العادة وتسود السكنينة مدينة
القاهرة . ومع ذلك ذهبت الى فندق شبرد
فوجدت مدام سيمون فى غرفتها الخاصة
وقد ارتدت ملابسها وتقبعت ولم تمتد
كغيرها طلبا للراحة وكانت فى نظراتها
وصوتها واشاراتها كأنها سارة برنار التى
كانت معجبة بها . وقد لاحظت كأن مدام
سيمون عادت الى سن الشبوية وصغرت
عما رأيتها منذ سنتين وهنأتها على ذلك
فاجابتنى باسمه ،

— أن ما تقولاه لا يدهشنى . وقد عدت

الى القاهرة فى هذه المرة وأنا راضية عن

نفسى وعن الآخرين عازمة على أن أمثل

للناس بعض المناظر بدون أن اختار لانى

مدينة لهم بالتعويض عما فات .

لزمت الصمت لانى لم أجد ما أرد

به عليها وضحكت الممثلة العظيمة وأردفت

قائلة .

المسرح في اسبوع

الشرف

هي إحدى قطع «زودرمان» الخالدة التي ستظل أبداً حية كرمز إلى هبة الفكر البشري . واستيقاظ النفس بعد خمود طويل .

هو صراع عنيف أثاره الكاتب الألماني ؛ بين عاملين مختلفين شطرهما من عامل واحد ؛ هو «الشرف» فأنشأ (شرفاً حديثاً) ؛ وحدد «شرفاً قديماً» ؛ وجعل «الشرفين» يشتبكان في معركة عنيفة ؛ يتحطم فيها القديم ؛ ويستعلى الحديث . ليختط طريقاً جديداً لأحدى التقاليد الوضعية الموروثة ؛ التي مازال وقراً ثقيلاً بضئ النفوس . ويفجع القلوب ويشقي المجتمع .

«الشرف» قصة فتاة وفى . . . هما أخوان !

سقطت الفتاة ؛ وأضاعت «شرفها» فعمل أخوها على انتقاذ هذا الشرف الجليل .

في هذه المعركة عرض المؤلف لعدة صور من «أنواع الشرف»

وقد حلت هذه الصور في مقال عن الرواية في «الكوكب» ولا أملك هنا إلا أن أنقل لك «صورة» قصيرة مما كتبه في الكوكب .

لنبحث مع القارئ عن تلك الصور التي عرضها علينا (زودرمان) ولذلك يجب أن نعرض لأبطال القصة فننتزع من كل منهم الصورة التي رسمها فيه المؤلف .

١ - أما عائلة (هنيك) القروية الساذجة فانها - الاب والام - تعتقد أن الشرف شيء نافه لا قيمة له . إلا كالقيمة التي يجعلها الناس لسلمة من السلم ؛ فإذا جرح يمكن ضمه ، وإذا لم تستطع رتقه !

وهذا هو الشرف للمنفعة .

٢ - عائلة (ميوهلنج) وهي مجموعها إذا أخرجنا الفتاة لينورا - تعتقد أن الشرف شيء موجود ؛ ولكنه ليس ؛ كما يفهمه الناس ؛ فليس هو من الخطوة بالدرجة التي يجعلها له الناس وإذا وجد شرف بهذه الصفة ؛ فلا يكون في الطبقات الدنيا ؛ التي خلقت لأرضاء الطبقات العليا ؛ . وتلك الطبقات الدنيا ؛ شرفها يوزن بالمال ، لأن قيمة المرء عندهم بأمواله ، فهم بأنفون من زواج ابنتهم بروبير لأنه فقير - فقط - ؛ ويعدون ذلك عاراً ووصمة شائنة ؛ ولكنهم يزوجونها منه وقد أصبح غنياً . كل شيء عندهم يمكن ستره بالمال . . .

وهذا هو الشرف للمادة

٣ - البارون تراست . رجل يعرف جيداً ماهو الشرف على اختلاف أنواعه ولكنه لا يؤمن بوجود هذا الشرف على حقيقته في الناس هو ينظر إلى الناس نظرة ازدراء واحتقار لا هم لا يفهمون معنى الشرف ، وانما يتمسكون به على أية الوجوه مهما كانت خطأ تلك الوجوه ، وبرهقون الناس ليحملوهم على الخضوع لناموس ذلك الشرف وعنده ان الشرف عقيدة في نفس المرء لا يمكن أن تغيرها الظروف الطارئة ، ثم ان هذا الشرف الوضعي شيء يمكن للمرء أن يستغني عنه وقد يعيش المرء عيشة عالية يحترمه فيها الناس ويخشون صولته ويتقربون إليه أذلاء خاضعين ، وهو لا يملك مما يسمونه هم «الشرف» ذرة واحدة

وهذا هو الشرف للفترة !!

٤ - روبير هنيك ، وهذا شاب يرى أن أقل خدش في (الشرف) ، يفقد المرء كرامته . ويجعله مهاناً محتقراً أمام الناس أجمعين

ينظر هذا الفتي إلى الشرف نظرتة إلى الحياة وعنده ان الحياة هي الشرف ومادام هذا الشرف قد تلوث أو فقد . فلا معنى للحياة إلا اذا أمكن الانتقام لذلك الشرف المهان !! على أن الترضية الأدبية اذا عادت الإهانة فقد انتهى كل شيء وهذا هو الشرف للشرف !!

مذكرات همثلة

في عماد الدين زحام على المراسح ١ وفي
هذه المراسح فيات يغنين . أوبرقسن أوتكلمن
بكلام محفوظ ١١

الاس جميعاتراهن ونصفق لهن وترمي لهن
الزهور والشوكلاته ١١١
الجرائد تذكر اسماءهن . . والمجلات
تنشر صورهن . . .
آه — لقد وجدت الطريق . . فلن الفت
الانظار الى الا بهذه الوسيله ولكن كيف
السبل اليها ١١١

لست متعلمة تماما . فانالا اعرف الا التركية
والعربية واقرا بصعوبة واكتب باغلاط
مضحكة ١١
آه . . لا يزال القدر يعاكسني . . فليس
هناك اذن غير . . . المتاجرة بجمالي ١١١

(حميدبي !)

ولقد ألفت الى المقادير بذلك الشخص
الذي سهل لي أصعب الامور .
كنت اشاهد قترينات المحلات الكبرى
وأمني النفس بما أراه فيها من فساتين وقبعات
والتمت فجأة وادا بعينين تحدقان بي تحديقا شديدا
وما أن تفرست في صاحبهما حتي ضحكتم
ضحكة طائشة فقد كان رجلا عجوزا وابالست
في حاجة الي المعجائز ١

قابل ضحكي بابتسامة اقول عنها انها كانت
لطيفة منه ١ وتجرا وحياني بقوله (بونجور ١)
رددت التحية واما أنظر اليه مليا فاذا
على سياه علامات الوجهة ١ فلابسه ثمينة وكل
ماعليه ينبيء بأه غنى ١١

آواني في (كشكه) وتنازل لي عن طبة
خاطر عن بطانيه ١ وجعل يرفه غنى ويحدثني
وعرض علي جزءا من طعامه فايت ان اذوق
طعاما من ذلك المنزل الجس ١ ولولا الضرورة
لما مت ليلتي تلك في (كشك) بوابه الطبيب
القلب ١

وفي الصباح . . جعلت اهم على وجهي
طريدة . شريدة . مسكينة ١١
فكرت كثيرا ان اسافر الى جدي ولكن
تصوري اهانتها وتمذيرها لي يوم كنت صغيرة
منعني من السفر . . ثم اتى كنت أشعر أنني
لا أستطيع العيش خارج القاهرة فقد سحرتني
رغم ملاقينه فيها من شقاء والآم . . .

ولقد كانت من حسنات ذلك القصر
الذي كنت أخدم فيه ١ اعلمني النظافة في الملابس
فسرعان ما اشترت ملابس افرنكية جميلة
ورخيصة ١

والآن وقد كادت القود القليلة تنفذ ابتدأت
أمكر في الطريق الذي اريد ان اسلكه للظهور
بمظهر السيدات لا الخاديات ١

في غرفتي في البانيون الحقير جعلت
افكر ١

لست مغرورة في نفسي فانا جميلة رشيقة
ذكية ١ كل هذه صفات تسهل لي الأمر ، ولكن
كيف السبل ؟ لقد سرت في الشوارع ولم ينظر
الى احد ١ لقد دخلت السينما ولم يفكر في مخلوق
فكيف السبل . . ؟ :

﴿ مسكينة !! ﴾

الى اين ؟
الى اين تذهبن ايها الفتاة الثائعة ؟ والى
اين تسيرن ايها الفتاة المسكينة ؟
لقد سدت الابواب في وجهك وقد كنت
تظنين انها تفتح علي مصراعها لاستقبالك ١
فما أكذب الآمال ١١

الى اين ؟
فلا اهل ولا مال . . ولا عائل ولا نصير
الى اين ؟ وانت تحملين هما في قلبك ١
ولطخة عار في جديك ١ والآما تكاد تذهب
بعقلك ١١١

الى اين ؟
فلقد غضب عليك الجميع حتي الله ١ فطردوك
وأقفلوا الابواب في وجهك اظهارا لسخطهم
واما الله فقد ارسل تلك الأمطار المتدفقة لعلها
تزيل ماعلق بشرفك من الادران والافذار ١١
الى اين ؟
والطلام قد اسبل ستاره علي القاهرة المشؤمة
ومخازها ١ وسافاك تعجزان عن حملك الى مأوى
تبيتين فيه ١

فألى اين ؟ الى اين ؟
لا أزال شاكرة لعم (. . .) الدواب
فانه وان كان أسود الوجه الا انه ايض القلب
ولانه وان كان من تلك الطبقة ١ فقيرة المعهنة
طبقة الشعب الا انه كان أشرف وانبل من
أولئك الارستقراط . . . (المغفلين ١)

آه... تري ماذا يريد مني ذلك البك
(ولاريب انه بك)

قال لي انه دهش لرؤيتي لانتى اذكره
بأمر... محزن ١١١

فصحت (امر محزن... ماذا جرى لك ياسيدي
ارجو ان تشرح لي هذا الامر) وقلت في نفسي
(ولو أنه لا يهمني) ثم زدت قائلة له (لانتى
اريد رؤية جميع القتربات لانهم سيغيرونها
غدا ١١)

ابتسم ثاية رغم ما به من الآلام التي كنت
لأعرف عنها شيئاً !

طلب مني ان اجلس معه في صوات ليقص
علي الامر المحزن واخبره باحوالى علانفق ١١

جلسنا ا وجعل يقص على حكايته وانا
لاهية عنه بأكل الفطائر ولم أنهم منه الا ان ابنته
ماتت وهو عائش في وحدة ويود مني أن أعيش
معه لازيل عنه السآمة والضجر والحزن ١١

فتفتحت فمى كالبها (وبجلقت) في
وجهه كالأطفال وقلت (آه... اذن هيا هيا
فلقد انقضا ١)

ضحك وذهب بي الى منزله ومن هيا
ابتدأت حياتي الجديدة

لقد كان ذلك البك العجوز (لقطه) فاه
فرش لي منزلا خصباً بألفين من الجنيهاً
واشترى لي من ايلي والملاس المودة ما صرت
به سيده حنا ١١

كان يحنو على ولم أك لأطلب شيئاً الا وأراه
أماي فسكنت احترمه وأحبه : واسكن لا
أستطيع مطلقاً ان اقول اننى كنت احبه ١١

رأى جهلي فاحضر لي المعلومات فزادت
معلوماتي وتعلمت من جديد ثلاث لغات شهيرة
الفرنسية والتليانية والانجليزية ١١

ولما رأى خفتي ورشاقتي علمني الرقص
فنبغت فيه نبوغاً كبيراً حتى قلوا غنى اننى
كنت أرشق (دام) في صالات الرقص .
ولقد كنت انسلي (بالقر) على البيانو
واما جاهلة أصوله فاحضر لي معلماً حاذقاً لازمنى
ايلاً ونهاراً حتى اتقنت أصول ذلك الفن اللذيذ
تعرفت بالكثيرين نساء ورجلاً شبيهاً وشباناً
وكنتم (أرتلطب) الكلام مع الشبان فنسيت
حقدي عليهم وثأرى القديم معهم اذ من يحرؤ ان
يرى اولئك الظرفاء . الرشقاء ويمسهم بسوء !

كانت عواطف (عحوزي الصغير) باردة
اذ كانت مزيجاً من عواطف اب وعواطف عشيق :
ولقد كنت اعلم له من الحنو والشفقة ما يبعد
عنه الشك من أنى لا أحبه : وكان يطلب منى
ان اسميه باسماء لطيفة (كيا عحوزي الصغير) وكان
يلذ له ان امدية (يا حبيبى) - « ممثلة »

يتبع
الاحنف

مسرح الحديقة

جاءنى خطاب فيه مايلي :

ان هذه الشركة تخرج للجمهور في
كل عام طائفة من الروايات الفخمة الطريفة
فلم أقرأ لك نقداً اللهم الا القليل ويمكنني
ان أزيدك ايضاً فأقول على الهامش او
(بروعتب) فلم ذلك ورواية مثل عبد الرحمن
الناصر او هدي او صباح او آه يا حرامى

أو ٢٤ ساعة او شمشون ودليله أو العمده
او أبطال المنصورة او الزوبعة او او مما
أخرجته هذه الشركة للجمهور من روايات
اقول انها تحتاج أو تستحق عنايتك بالكتابة
عنها . هذا مع علمك ان هذه الشركة في
حاجة لهذا النقد لتصلح من شأنها . كما
ارجو ان تكتب لنا عن دخائل هذا المسرح
حتى يقف الجمهور على دخائله فهل نظفر
منك بجواب على هذه الملاحظات وهل
سيكون لها ما تستحقه من عنايتك وعلى
صفحات مجلتك ؟؟ (ياسو)

وكلمتي للأديب اننى لأفضل مسرماً
على مسرح . ولا أهتم لفرقة أكثر من
الفرقة الاخرى . ولكنى اتبع سير العمل
وأتمشى معه دائماً .

أنا لم أهمل تياترو الحديقة ، وإنما
كتبت عن كل الروايات الجديدة لما التى
ذكرتها ياسيدي ، فهي قديمة بعضها مرت
عليه ثلاث سنوات ، ومن خطتي الا
اكتب عن رواية قديمة الا اذا كانت هنالك
ظروف خاصة بالرواية تستدعى الكتابة

اما الكتابة عن دخائل هذا المسرح
فقد تكون صعبة الى حد ما ، لأن الجوفيه
غير مكشوف تماماً . على اننى ان شاء الله
سأكتب عن دخائله حقائق لا تقبل النفي
غير معتمد على اشاعة أو خبر كاذب ، وإنما
سأسير حسب معلوماتي الخاصة التي جمعها

قصة الأسبوع

توسكا

(أوبرا في ثلاثة فصول من تلحين بوشيني وتأليف ساردو . ونظم أليكا وجياكوسا مثلت لأول مرة في رومه ١٤ يناير عام ١٩٠٠ ثم في بونس ايرس ونيويورك الخ)

أفراد الأوبرا

فلوريا توسكا مغنى مشهور

ماريو كافارادوسى مصور

بارون سكاريا رئيس الشرطة

سيزار أنجيلوتي وخادم كنيسة وسجان

وراعى وكاردينال وقاضى وكناب وجاوبش .

وجنود وموظفو الشرطة وسيدات وأشراف

وأهالي وفنيون .

الفصل الاول

منظر كنيسة سنت أندريا آلا فالي .
واليمين كنيسة أناثاني . واليسار محراب وصقالة
ومنصب للمصور وعلى المنصب صورة كبيرة
مغطاة بالتماش . وبجانبيها أدوات التصوير والتلوين
ومسلة . .

يدخل أنجيلوتي هاربا من سجنه ويبحث
عن مأوى يلتفت بمنه وبسرة ويعثر على صندوق
يحتوي على صورة للعذراء وعليه وعاء الماء
المقدس . ثم يبحث ويعثر على مفتاح يفتح به
باب الكنيسة ويختفى في داخلها . وبعد قليل
يظهر خادم الكنيسة ومعه حلقة كبيرة من
الفرش ويدersh اذ لا يرى كافارادوسى المصور

وقد حسب أنه حضر - ينظر في السلة فيجد طعام
لم يلمسه أحد .

يصدق الناقد يركم خادم الكنيسة .

ويدخل كافارادوسى ثم يزيح الغطاء عن الصورة

مارى ماجدلين بعينين زرقاوين وخصل الشعر

الذهبي . ويعرفها الخادم بانها صورة ليدة

اعتادت زيارة الكنيسة في الايام الاخيرة .

ولكن في مخيلة المصور أشياء كثيرة فهو يقارب

وجه الصورة بلامح المرأة التى يحبها فلوريا توسكا

ذات العينين السوداوين والمغنية المشهورة .

ثم يغنى ا

وفي تلك اللحظة ينظف الخادم الفرش

التي كانت معه في وعاء الماء وبعد ما ينتهى من

عمله ينظر الى المصور وسلة الطعام ويقول هل

أنت صائم اليوم ؟ ثم ينظر الى الصورة ويزجر

طويلا ويختفى تاركا المصور يعمل . . . أما

« أنجيلوتي » فيحسب أنه وحيدا فى مأواه

ويخرج من مكانه وهو صديق المصور الذى

يقدم له المساعدة . وفى الحال يسمع صوت

توسكا فى الخارج فيأمر أنجيلوتي بأن يختفى

وقد كان متهما ضمن الثوريين الذين يعملون

على ارجاع الحكم الجمهورى فى رومه . ثم

تدخل توسكا وتساله عن محدث الصوت ومن

هو صاحبه فيطمئن خاطرها ويهدى روعها وهى

تعفنه بلطف ثم لاتدعه يقبلها أمام العذراء الا

بعد أن صلت لصورتها وقدمت لها القربان :

ثم تزين الصورة بازهار أنت بهما معها وتركم
للصلاة ثم تقوم قائلة لكافارادوسى بان ينتظرها
ذلك المساء بقرب باب المسرح ومنه ينسحبان
الى منزله وهو لا يزال مضطربا فقد نسى أمر
أنجيلوتي ولكنه يطلب من توسكا أن تذهب
الآن وتتركه وعمله فتتأثر قليلا ويعتريها داء
الحسد عند ما تعرف فى ملامح صورة ماري
مجدلين شيئا من ملامح الجميلة مارشبونس
أناثانى يلحظ ذلك المصور فيلاطفها بأغنية
جميلة .

وتغادر المكان توسكا ويظهر أنجيلوتي
وهو أخ أناثانى التى تحسدها توسكا وقد أعطت
اليه رداها ليتخفى تحتها ثم يسمع صوت قذيفة
صادرة من جهة القصر تعلن هروب سجين وهو
أنجيلوتي . وفى الحال يفكر كافارادوسى أن
أحسن مكان أمين يأوى اليه صديقه خوفا من
قبضة سكوريا مدير الشرطة وعمله هذا البر
الجاف الذى فى منزله والذى يصل به قبو مظلم
ويمكن الوصول اليه من طريق خارج كنيسة
أناثانى وفى الحال يخرجان سويا ليدله على
الطريق

يدخل خادم الكنيسة هائجا ومعه أخبار
كثيرة منها أن بونا بارت هزم فلا يجسد المصور
ويزدحم المكان برجال الدين والمرتلين والمنشدين
وطلبة الكنيسة والكل فرح بانتصارهم على
العدو وقرروا اقامة حفلة مسائية تغنى فيها توسكا
ويدخل سكوريا على غرة ويقف قرب
الباب ويستولى على الجميع الصمت والهدوء
ويصدر أوامره بالبحث فى أنحاء الكنيسة
ويعثر على مروحة وقف منها انها لاخت أنجيلوتي
ويعثر أحد رجال الشرطة على سلة فيمنعه خادم
الكنيسة اذ هى المصور كافارادوسى وكان
فيها طعامه وصار الآن الامر سهلا أمام سكوريا

فان في صورة ماري مجدلين شبيها كبير المارشبيونس أفانتى وأن كافارادوسى أعطى طعامه لانيجلوتي وساعده في الهرب .

ثم تظاهر توسكا وتقترب من المحراب وتدهش اذ لا ترى كافارادوسى يعمل في صورته ويفس سكوريا أصابعه في الماء المقدس وينثرها على توسكا ويحييها باحترام ويقول انها تأتي للصلاه وليس كما تأتي الفتيات لمقابله المحبين ثم يخرج المروحه ويسأل هل هذه فرشه مصور أو مسند للذراع ؟ فتناولها منه وتجد عليها ذراع أنا فانتى . . . وكانت عادت الى المصور لتخبره عن عدم استطاعتها لمقابله الليلة لانها ستغنى كما قرر الأهالى . ويجول في خاطرها وخاطر سكوريا أن المصور ربما ذهب مع حيدة له الى منزله . فتشورتبكي وتغادر الكنيسة . وفي الحال يصدر سكوريا امره الى سبوايتا احذر جاله بأن يتبعها سرا الى حيث تذهب ويقرر عنها في المساء .

اجراس الكنائس تدق ويدخل الكاردينال ويقترب من المحراب وتغنى توسكا بحضور سكوريا

الفصل الثانى

قصر فارينس . طابق سكوريا في الدور الأعلى . نافذة كبيرة تطل على فناء القصر سكوريا يتناول عشاءه . وبين كل أونه وأخرى يفكر وحالته تدعو للدهشة . وتسمع نغمات الأوركستر في الدور الأسفل من القصر حيث أولت الملكة كارواين وليلة بمناسبة الانتصار على بونابرت . يرقصن . وينتظرن مجئ توسكا التى ستغنى الكانتاتا . ثم ينادي سكوريا سكبانون ويسلمه خطبا يعطيه للمغنية عند

حضورها يعود سبولينا من مهمته وراء توسكا الى المنزل الذى قضت فيه وقتا قصيرا ولما غادرته بحث رجال البوايس المنزل جيدا ولكنهم لم يعثروا على انجيلوتي يفتاظ سكوريا ولكنهم يهثونه عندما يقول له سبولينا بأنه عثر على كافارادوسى ووضعه في الحديد . جلبوه معهم .

هم الآن يسمعون الكانتاتا . ويحيى . في الحال بكافارادوسى وروبرت منقذ الاحكام والقاضى والكاتب . أما كافارادوسى فخاف ومستخف بالخطر الذى يحدق به بخلاف سكوريا الذى كان رقيقا في أول الامر . يسمع صوت توسكا بين حين وآخر ولكن يقف سكوريا ويقفل النافذة ويبتدى . في استجواب كافارادوسى . ولكنه بعد قليل يعده الى حجرة أخرى . قبل أنها حجرة التعذيب . ويسأل توسكا التي حضرت وبين لها أن المصور يعمل على أخفاء انجيلوتي . وطلب من عماله أن يعذبوا الرجل حتى يعترف . اعترافا صريحا عن صديقه واذ ذاك نصيح توسكا وتطلب الرأفة والرحمة بحييها . ولكن على شرط أن تفوه عن مقر انجيلوتي . هي تزيد في الصياح والبكاء وترمي بنفسها على الكنية .

ولا يزال سكوريا يطلب من مساعديه أن يزيدوا في تعذيب المصور حتى يعترف وبينما استمرت توسكا في النحيب والبكاء ولكنها فلم تطق ان تصبر على ما يتحمله كافارادوسى فاضطرت اخيرا ان تعترف وهي تبكي ففاعت بالقطتين . . . في البشر . . . في الحديقة . وهكذا أبعد كافارادوسى من الحجرة

ووضع معهم وتقبله توسكا وهي تبكي : ثم يذهب القاضى والكاتب ويقول كافارادوسى « لحبيته » أنه بالرغم من شدة التعذيب فلم يفه بكلمة واحدة . وفي تلك اللحظة يسمع كلمات « سكوريا » لسبولينا (اذهب ابحث عنه في بئر الحديقة) أفتأ كد من خيانة توسكا له واعترافها بكل شئ . لرئيس الشرطة ويدفعها عنه . . .

ويعود بعد قليل القاضى سكبانون وهو يقول ان انتصارهم قد تحول الى هزيمة شنيعة فقد انتصر بونابرت في موقعة مارنجو فيلتهب حماس كافارادوسى ويقول تباك يا سكوريا أيها القصاب المذنب ! وفي الحال اصدر سكوريا أمره بتنفيذ الحكم شنقا في المصور ثم يدعو سكوريا توسكا للجلوس بجانبه . فرما يكتشفان وسيلة لانتقاذ كافارادوسى وينادى كاسا من الخمر . ويسمع صوت طبول ولم تكن سوى الطبول التي ترافق حبيها الى المشقة . وأنتهى سكوريا من العشاء وأخذ تفاحة قسمها الى اربعة أجزاء . بينما تشد أغنية الحب المشهورة :

ويسمع طرق على الباب وكان الحاضر (سبولينا) الذى قال ان انجيلوتي عند ما عرف استضافهم لمكانه ابتلع السم اما الآخر (كافارادوسى) ينتظر تنفيذ الحكم بصدره منك . وفي الحال يقول سكوريا لتوسكا ان حياة رفيقك متوقفة على كلمة منك فهل تقبلين ما انقما عليه فما كان الا ان هزت رأسها علامة القبول وبكت بعد ان اعتلى وجهها الحجل والفضيحة وأخفت وجهها في المقعد اما سكوريا فيقول لمساعدته ان يزور كنفه

الاعدام كما سبق في (بالميري) وهذا يكرر نفس الالفاظ ويعود

يلتفت سكوريا الى توسكا ويقول (لقد حافظت علي وعدى) ولم تطلب غير انت تعامل هي وحبيبها معاملة شريفة بعد الآن . ويذهب سكوريا الى مكتبه ليكتب ورقة الحكم بينما تناوات توسكا بيد مرتدة كأس الخمر فرأت من تحته المذبة التي قسم سكوريا بها التفاحة فأخذتها بهدوء وأخفتها في صدرها وهو لا يزال يكتب فلما انتهى ولف الورقة تقدم لتوسكا ليسلمها له وفتح يديه ليأخذها بين ذراعيه وقال (توسكا انك الآن ملكي) فلم يكن منها سوي ان أسرع وطعته بالمذبة في صدره !

فقال (هل هذا هي قبلتك ؟) ثم سقط مضرجا بدمه ويحاول القيام ولكن تخور قواه ويموت

أما هي فتتظر اليه كلما تأخرت للوراء وغسلت أصابعها شعرها أما المرأة وبمحت عن الورقة فوجدتها بين أصابع سكوريا ثم أخفتها في صدرها ونظرت الجثة وامعنت فيها واطمأت النور ولكنها عادت بعد لحظة ووضعت صورة للمسيح على صدر القتل بعد أن ركعت احتراماً للموت وقامت وأنسجت (وهذا هو المنظر الوحيد المؤثر في الأوبرا والتي اجادت فيه ساره برنار خير أجادة)

الفصل الثالث

قصر « سنت انجلا » والي اليسار مائدة وصندوق وتحتة ومقعد . وعلي المائدة مصباح ودقتر للتسجيل وأدوات كناية . ومعلق على الجدران صور للمسيح . والي اليمين باب سرى صغير يؤدي الي السلام وعلي بعد يرى الفانيكان وكنيسة سنت بول . والسماء مرصعة بالكواكب

والوقت قبل الفجر بقليل . ويسمع أصوات نواقيس البقر التي تقترب قليلا قليلا .

تري جماعة النيران تقود كافارادوسي . نحو السلام من الباب السرى ويسلمونه للسجان الذي يأخذ من جاويش الجماعة الاذن القاضي ينفذ حكم الاعدام فيسجل اسمه في الدقتر المعد علي المائدة ثم يسمع صوت ناقوس ويقول السجان لكافارادوس لديك ساعة فيجيبه هذا « أنتي أود أن اكتب خطابا في ذلك الوقت » فسمح له ويتدى . يكتب لتوسكا يصف فيها حاله ثم يخفي وجهه بين يديه وتقود سبوليتا والجاويش توسكا الى حيث اريد مقابلته كافارادوسي وعند ما يقع نظرها عليه تجري وتأخذه بين ذراعيها ولم تطق الكلام ولكنها أخرجت الورقة التي كتبها سكوريا لرئيس الشرطة ! فسألها وبأي ثمن ؟

فتجبه بسرعة إلى ماطلبه منها سكوريا وكيف أنها رضخت له في اول الأمر ثم قتله أخيرا فيأخذ يدها بيده ويقول آه ما لطف هذه الأيدي الطاهرة الجميلة ويختلط صوتها بصوت الجبل والأخلاق وتخبه بأن يدعى الموت ويرمي بنفسه بدون حراك حتى تناديه ثم تصل جماعة النيران وأمر الجاويش بأن تغمي عينا كافارادوسي فيرفض أولا وتضع توسكا أصبعها في أذنيها كي لا تسمع صوت الرصاص .

وعندئذ ينخفض الضابط سيفه . وتطلق الجنود النيران . ويقع كافارادوسي . . ثم توضع قطعة من القماش علي الجثة وتسير الجماعة وتحذره توسكا بعدم الحركة ولما تندثر خطوات الجند تقول له (قم استيقظ ألا تسمع ثم تقترب من حبيبها وتقول

(ماريو أسرع أسرع هيا بنا يا ماريو) وترفع القماش . . فقد خدعها الي النهاية سكوريا . . وكتب أمره بالتنفيذ الحقيقي بالاعدام فليس كما وعدھا . والآن فقد مات حبيبها وهو جثة هامدة تحت قدميها ! ثم نسمع أصواتا عالية فقد اكتشف قتلها لسكوريا . . وها اقرب الرجال للقبض عليها ولكنها تقف وترمي بنفسها في الفضاء . . ع (هر كيو ليس)

في عالم السينما



الممثل الياباني سيسو هيا كاوا



الممثل الأمريكي توماس ميان



الجمال الفتان

إن ماء كولونيا نمرة ٤٧١١ ذا الرائحة الذكية التي لا يعلو عليها رائحة بهب السيدة الحسناء
جاذبية ساحرة .

فهو الصديق الحميم في ساعات التعب والانحطاط العصبي . أفرك الصدغ به أوضع قليلاً منه على
مندليك واستنشقه تزول عنك جميع أسباب الاضطراب والتعب يعيد القوي والانتعاش ويكمل المحاسن
رش منه قليلاً على الوسادة قبل النوم فتنام نوماً هيناً .

أطلب دائماً ماء كولونيا نمرة ٤٧١١ الأصلي . علامته ورقة زرقاء ذهبية
يباع في جميع المحلات التجارية والأجزخانات ومخازن الأدوية الوكلاء الوحيدون شركة
نيوبرتش درج

N° 4711. Eau de Cologne

احتجاب اظهروا

اليوم تحتجب مجلة «الطائف المصور» فيحتجب عن انظارنا كوكب أسبوعى ساطع لكنه الهلال يختفي مبشرا بانقضاء الشهر ليظهر في بداية الثاني وليدا جديدا لا يلبث ان يسير بدرا يتبخر في حلة قشبية طريفة هي ملتقى الآداب بالفنون ومنبر الاجتماع والفلسفة وملخص الأسفار والسير وملهى الروايات والقصص وروضة المشيب والشيبة فانتظروا في غضون ديسمبر ثلاثة مجلات تصدرها الادارة وفي مقدمتها

مجلة الطائف المصور الجامعة

في ثوبها الجديد وقد ازدادت صورها الى الضعف في الصفحات والحسن وبلغت صفحاتها العشرين عددا داخل غلاف أخذ مبتكر وعلى ورق جيد مصقول وفي حجم كبير متناسق وذات مواضيع خطيرة لذينة وبثمن ١٠ ملهمات لكل نسخة ويطبع منها ٢٠ ألف نسخة وتوزع في مصر وسوريا والبرازيل وتتولى تحريرها عصارة العقول الفهامة وخلاصة الاقلام المخلصة

اخوان شملا

باريس - مصر

من يوم الاثنين ٣٠ نوفمبر الى يوم السبت ١٢ ديسمبر سنة ١٩٢٥

معرض عظيم للمبيع - ملابس وبرانيط وأحذية الخ يانصيبنا

كل مشتر بمبلغ ١٠٠ غرش تعطى تذكرة منمرة ليانصيبنا على طقم غرفة طعام صنع فرنسا من خشب الجوز - ولوب من خشب الجوز بحديد مطروق ورخام أخضر ومؤلف مما يلي: بوفيه . وبترينة . ومائدة طولها ١٦٠ سنتيمتر وثمانية كراسي من الجلد ونجفة من الحديد المطروق صنع شنيدر وحالة للمصباح من الحديد طرز شنيدر . وبثمن الجمع ٣٠٠ ثلاثمائة جنيه والسحب يكون يوم الاحد ١٢ ديسمبر في الساعة السابعة مساء في محلات شملا فريد وهذه الاشياء معروضة في قترينتنا

تريولو

أكبر وأشهر محل لصنع الملابس التمثيلية

مستعد لايجار الملابس للاجواق والجمعيات والحفلات والبالو والكرنفال كما انه مستعد لعمل ملابس جديدة من اي طرز وفي اي عهد وحسب النموذج المأخوذ من اشهر بيوت اوربا وكل ذلك بأثمان لا يمكن مجاراته فيها العنوان - شارع توفيق بركة ١٨ وهذا المحل هو الذي يورد الملابس لتيا ريو الما جستيك وبرتانيا بالقاهرة

مطبعة الترقى بشارع الساحة بأول الفواله بمصر

فصل
در

مجلس
۱۸۹۵

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين

والصلاة والسلام على

سيدنا محمد وآله

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين
الذين هم خير البرية
والصالحين
والقائمين
على الدين
والنبي
والرسول
والسيد
والمرسل
والصالحين
والقائمين
على الدين
والنبي
والرسول
والسيد
والمرسل

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله